



Paraît le lundi matin

Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an
Subscriptions \$2 a year

Payables d'avance
Payable in advance

MUNICIPAL
Gazette
MUNICIPALE
DE — OF
Montreal

Organe officiel de la Corporation
de la Ville de Montréal

Official organ of the Corporation
of the City of Montreal

CANADA

—Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

“La Gazette Municipale”
Bureau de Poste: 917 ou
25 rue St-Gabriel, Montréal

—Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

“La Gazette Municipale”
Hôtel de Ville, — Montréal

—All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

“The Municipal Gazette”
Post Office Box 917 or
25 St. Gabriel St., Montreal

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

“The Municipal Gazette”
City Hall, — Montreal
TELEPHONE MAIN 4240

DELIBERATIONS

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 18 novembre

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Stearns, Carter, Marin, Gadbois, Séguin et Roy.

M. l'échevin Ward est aussi présent.

1.—Est commencée l'enquête re plainte de certains étudiants de l'Université McGill contre la brutalité de certains membres du corps de Police, le 20 octobre dernier.

Résolu: D'assermenter les témoins.

Les témoins sont: M. Cohen, S.-S. Kirby, W. Lachance, J. Egan, I. Goldberg, Dr. Anderson, Dr. F.-C. Clark, E.-S. Blanchard, G. Bancroft, Wm.-V. Casey, A.-C. Reid, R.-B. Stevenson, Edgar Bruneau, Léopold Asselin, R.-T.-H. Sailman, H.-W. Harris, Fred.-H. Allwood, T.-S. Lynch, Wm.-S. Hyman, Théo. Grothé, Julien-W. Bélanger, Adolphe Solenberg, Arthur Poitevin, Henri Saint-François, const. Desmarteau, sergt. Gagnon, const. Forget, Gamache, Pelletier, Duffy, Toupin, sergt. Gorman, Chs. Gorman, const. Champagne, Joinville, Lepage, Laberge, Durocher, Fortin, Gagnon, Valade, Burke, Shallow, Laflamme, O'Donnell, Grégoire, Arsenault, capitaine de Police Baker, lieutenant de Police Ménard, capitaines Hébert et Loye, les lieutenants de Police Parker et Bannon et l'inspecteur Leggett.

Le 19 novembre courant, à 3.45 a.m., l'enquête s'ajourne sine die.

JOHN-J. BARRY,
Secrétaire.

COMMISSION DES FINANCES

Compte rendu de l'assemblée du 20 novembre

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, président, J.-B.-A. Martin, Lavallée et Guay.

1.—Soumis un compte de la municipalité d'Outremont, s'élevant à \$270, pour taxe foncière sur une carrière appartenant à la Cité de Montréal, que ladite municipalité prétend être située dans les limites d'Outremont.

POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 18th of November.

Present: Ald. Proulx, chairman, Stearns, Carter, Marin, Gadbois, Séguin and Roy.

Ald. Ward was also present.

1.—The investigation re complaint of brutality by some students of the McGill University against certain members of the police force, on the 20th October last, was begun.

Resolved: That witnesses be sworn.

The witnesses were: M. Cohen, S.-S. Kirby, W. Lachance, J. Egan, I. Goldberg, Dr. Anderson, Dr. F. C. Clark, E. S. Blanchard, G. Bancroft, Wm. V. Casey, A. C. Reid, R. B. Stevenson, Edgar Bruneau, Léopold Asselin, R. T. H. Sailman, H. W. Harris, Fred H. Allwood, T. S. Lynch, Wm. S. Hyman, Théo. Grothé, Julien W. Bélanger, Adolphe Solenberg, Arthur Poitevin, Henri Saint-François, const. Desmarteau, sergt. Gagnon, const. Forget, Gamache, Pelletier, Duffy, Toupin, sergt. Gorman, Chs. Gorman, const. Champagne, Joinville, Lepage, Laberge, Durocher, Fortin, Gagnon, Valade, Burke, Shallow, Laflamme, O'Donnell, Grégoire, Arsenault, capt. of Police Baker, lieut. of Police Ménard, capts. Hébert, Loye, lieuts. of Police Parker and Bannon and inspector Leggett.

On the 19th November instant at 3.45 a.m., the investigation was adjourned sine die.

JOHN-J. BARRY,
Secretary.

FINANCE COMMITTEE

Report of meeting held the 20th of November.

Present: Ald. L.-A. Lapointe, chairman, J.-B.-A. Martin, Lavallée and Guay.

1.—Submitted an account from the municipality of Outremont, amounting to \$270, for an assessment on a quarry belonging to the City of Montreal. It was contended that the same is situated within the limits of Outremont.

Résolu: De demander au Département en Loi si, vu les changements de limites de la municipalité d'Outremont et de la ci-devant municipalité de Notre-Dame-des-Neiges, qui ont eu lieu depuis une quinzaine d'années, cette carrière n'est pas maintenant située dans les limites de la Cité de Montréal. Ledit Département devant, à ce sujet, conférer avec les représentants du quartier Mont-Royal, MM. les échevins McKenna et Prud'homme.

2.—La demande de la "Pure Ice Coy., Ltd." pour qu'ordre soit donné à la "Montreal Water and Power Co." de fournir l'eau au No. 900 rue Charlevoix, quartier Ste-Cunégonde, étant de nouveau discutée,

M. John-W. Smith, gérant de ladite Compagnie, se présente devant la Commission, et, comme la question avait été référée au surintendant de l'Aqueduc pour rapport, celui-ci, étant appelé devant la Commission, explique qu'il n'a pas eu le temps de préparer le rapport demandé.

Résolu: De renvoyer cette question à M. l'échevin Guay avec prière de prendre connaissance du rapport du surintendant de l'Aqueduc lorsqu'il aura été préparé, et de faire rapport à la Commission.

3.—Soumise une lettre de M. Ulric Lafontaine, secrétaire-trésorier de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal, demandant une avance de \$20,000 sur le produit de la taxe scolaire.

Renvoyée au trésorier de la Cité avec autorisation de faire l'avance demandée si la chose est légale.

4.—Soumise une lettre de M. J. Willie Bray, demandant une situation.

Déposée sur le bureau.

5.—Soumises des lettres demandant des subventions:

(a) de l'orphelinat Saint-Arsène, Villeray;

(b) du "Montreal Foundling Hospital".

Résolu: De prendre ces demandes en considération lors du vote des crédits et, en attendant, de les renvoyer à M. Bienvenu, pour rapport.

6.—Soumis un compte du notaire Camille Perrault, s'élevant à \$26.10, pour correction d'actes entre la Cité de Montréal aux charges et droits de la municipalité de Rosemont, et Joseph Fortier et Jos. Bussière.

Résolu: De payer ce compte.

7.—Soumise une lettre de M. O. LeMyre, sténographe de la Cour du Recorder, demandant que son traitement soit augmenté.

Déposée sur le bureau pour être prise en considération lors du vote des crédits.

8.—Soumise une lettre du président du Bureau des Estimateurs déclarant que, dans l'opinion du Département en Loi, la Société des Artisans est sujette à une taxe d'affaires pour son bureau.

Déposée aux archives.

9.—Soumis un rapport de M. Bienvenu, directeur de l'Assistance Municipale, au sujet de la demande de l'hôpital Ste-Justine pour une subvention.

Résolu: De prendre cette question en considération lors du vote des crédits.

10.—Soumis:

(a) Cession et transport par Amable Dagenais, ancien pompier, à Israël Lemay, d'une police d'assurance acquittée payable par la Cité de Montréal aux héritiers du cédant;

(b) Signification dudit transport à la Cité de Montréal. Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est

Résolu: De donner instruction au trésorier et au contrôleur de la Cité de ne payer ladite assurance que sur la direction du Département en Loi et de prier le greffier de la Cité d'attacher une copie de la présente résolution au transport qui vient d'être soumis.

11.—Soumise une résolution de la Commission spéciale des Conduits souterrains, recommandant de payer à MM. Robert-A. Ross, Percival-W. St. George et Beaudry Leman, ingénieurs nommés par la Cité en rapport avec la question de l'établissement de conduits souterrains, la somme de \$2,000 pour services professionnels jusqu'au 8 octobre 1908.

Résolu: D'approuver le paiement de ce compte.

12.—Soumise une lettre de l'Agence Canadienne de Publicité, suggérant de faire voter des crédits pour annoncer la Cité de Montréal.

Resolved: That the Law Department be asked to ascertain, that seing changes of limits of the municipality of Outremont and of the former municipality of Côte-des-Neiges have been made during the last fifteen years, if the said quarry is not now situated within the limits of the City of Montreal. The said department to confer in this connection with the representatives of Mount-Royal ward—Ald. McKenna and Prud'homme.

2.—The petition of the Pure Ice Co. Ltd, for an order to the Montreal Water and Power Co., to supply water to No. 900 Charlevoix street, Ste. Cunégonde ward, being once more discussed,

Mr. John W. Smith, manager of said Company, appeared before the Committee and, as the matter had been referred to the Water superintendent for a report, the latter being called before the meeting, explained that he had no time to prepare the report sought for.

Resolved: That the matter be referred to Ald. Guay with instructions to examine the report of the Water superintendent when it is prepared, and report to the Committee.

3.—Submitted a letter from Mr. Ulric Lafontaine, secretary-treasurer of the Catholic School Commissioners of Montreal, asking for an advance of \$20,000 on the proceeds of the school tax.

Referred to the City treasurer with authority to make the advance asked for, if it can be legally done.

4.—Submitted a letter from Mr. J. Willie Bray, asking for a position.

Laid on the table.

5.—Submitted letters asking for grants:

(a) From St. Arsène orphanage, Villeray;

(b) From the Montreal Foundling Hospital.

Resolved: That the said requests be considered when appropriations are voted, and, in the meantime, that they be referred to Mr. Bienvenu for a report.

6.—Submitted a claim from Mr. Camille Perrault, notary, for \$26.10, for the correction of deeds passed between the City of Montreal, which is vested with the rights and obligations of the former municipality of Outremont, and Joseph Fortier and Jos. Bussière.

Resolved: That the said account be paid.

7.—Submitted a letter from Mr. O. LeMyre, sténographe for the Recorder's Court, asking that his salary be increased.

Laid on the table to be considered when appropriations are voted.

8.—Submitted a letter from the president of the Board of Assessors, stating that, in the opinion of the Law Department, the "Société des Artisans" was bound to pay a business tax for its office.

Filed of record.

9.—Submitted a report from Mr. Bienvenu, director of the Municipal Assistance, anent the request of Ste. Justine hospital for a grant.

Resolved: That the matter be considered when appropriations are voted.

10.—Submitted:

(a) Cession and transfer by Amable Dagenais, ex-fireman, to Israël Lemay of a paid-up policy payable by the City of Montreal to the heirs of the transferrer;

(b) Service of said transfer upon the City of Montreal. On motion of Ald. Lavallée, it was

Resolved: That the City treasurer and the comptroller be instructed to pay said insurance only upon the advice of the Law Department, and that the City Clerk be instructed to attach a copy of this resolution to the transfer now submitted.

11.—Submitted a resolution from the Special Committee re Underground Conduits, recommending to pay Messrs. Robert A. Ross, Percival W. St. George and Beaudry Leman, engineers appointed by the City in connection with the question of laying underground conduits, the sum of \$2,000 for professional services up to the 8th of October 1908.

Resolved: To concur in the payment of the said account.

12.—Submitted a letter from the Canadian Publicity

Déposée sur le bureau pour être prise en considération lors du vote des crédits.

13.—Soumise une lettre de la Société italienne "Immigration Aid Society No. 1" déclarant que ladite Société occupe maintenant un édifice acheté par le gouvernement italien et que cet édifice devrait être exempt de taxe.

Renvoyée au trésorier et aux avocats de la Cité pour rapport.

14.—Soumise une opinion du Département en Loi déclarant que la Compagnie "Montreal Water & Power" est tenue de poser ses tuyaux à l'eau dans l'avenue Marchmont, quartier Mont-Royal, nonobstant la stipulation contenue dans la clause 10 du contrat entre la ci-devant ville de Notre-Dame-des-Neiges et la Cie "Montreal Water & Power" relativement au revenu de 10% du coût des travaux.

Résolu: De recommander au Conseil de donner ordre à la Cie "M. W. & P." de poser ses tuyaux à l'eau, le printemps prochain, dans ladite avenue Marchmont, conformément aux termes de son contrat.

15.—Le trésorier soumet l'état suivant de la caisse pour la semaine finissant le 19 Nov. 1908:

Encaisse aux banques, le 12 nov. 1908.	\$853,617
Recettes.	135,009
	\$988,626

Déboursés	\$131,028
---------------------	-----------

Encaisse aux banques.	\$857,598
-------------------------------	-----------

16.—Soumise une opinion du Département en Loi au sujet de la construction d'un égout dans la rue Sherbrooke, de la ferme des Sulpiciens jusqu'à la rue Atwater, déclarant que le fait, pour les Soeurs de la Congrégation, d'avoir comblé le fossé qui servait à égoutter la ferme des Sulpiciens, à travers la rue Sherbrooke, a rejeté toute responsabilité pour dommages sur lesdites Soeurs de la Congrégation qui devraient construire à leurs frais l'égout recommandé par la Commission de la Voirie, ou déblayer le fossé afin de permettre aux eaux de surface de suivre leur cours naturel.

Résolu: De faire rapport au Conseil que cette Commission ne peut approuver le rapport de la Commission de la Voirie pour les raisons ci-dessus mentionnées, et de recommander que le greffier de la Cité reçoive instruction d'écrire au Révérendes Soeurs de la Congrégation pour les avertir d'avoir à déblayer le fossé qu'elles ont fait combler ou à construire un égout pour empêcher l'inondation des propriétés qui s'égouttaient dans ledit fossé.

17.—Soumise une lettre du Département en Loi avisant la Commission de nommer un arpenteur juré pour agir comme arbitre en rapport avec l'expropriation des terrains requis pour le prolongement de l'avenue de la Montagne, dans le quartier Mont-Royal.

Sur proposition de M. l'échevin Lavallée, il est
Résolu: De recommander au Conseil de nommer M. François-Charles Laberge, arpenteur juré, pour agir comme arbitre dans cette affaire et pour faire des offres légales aux intéressés. Les honoraires de M. Laberge devant être fixés par le Département en Loi avant son entrée en fonctions.

18.—Soumise une opinion du Département en Loi en rapport avec la demande de la "Merchants Cotton Co. Ltd." pour permission de construire une passerelle au-dessus de la rue St-Ambroise, quartier St-Henri, déclarant que ce privilège doit être accordé par règlement, conformément à la clause 530 de la charte et qu'un contrat notarié doit être passé à ce sujet.

Résolu: D'autoriser le secrétaire à écrire à la Compagnie que cette Commission est prête à recommander au Conseil d'accorder la permission qu'elle demande aux conditions suivantes, et de demander à ladite Compagnie si elle accepte ces conditions:

(a) Ladite passerelle devra être à l'épreuve du feu et sera construite sous la surveillance de l'inspecteur de la Cité, qui aura le droit de s'opposer à tout ce qui, dans la construction de ladite passerelle, pourrait, d'après lui, affecter les intérêts de la Cité ou mettre en danger la sûreté publique; l'inspecteur de la Cité, représentant la Cité

Agency suggesting that appropriations be voted to advertise Montreal.

Laid on the table, to be considered when appropriations are voted.

13.—Submitted a letter from the Italian Immigration Aid Society No. 1, stating that the said society now occupies a building bought by the Italian government, and that the said building should be exempted from taxation.

Referred to the City treasurer and to the City attorneys for a report.

14.—Submitted an opinion from the Law Department stating that the Montreal Water & Power Co. is bound to lay its pipes in Marchmont avenue, Mount-Royal ward, notwithstanding the stipulation contained in clause 10 of the contract between the former town of Notre-Dame-des-Neiges and the Montreal Water & Power Co., concerning the 10% revenue on the cost of the work.

Resolved: To recommend Council to give orders to the M. W. & P. Co., to lay its pipes, next spring, in the said Marchmont avenue, according to the terms of their contract.

15.—The City treasurer submitted the following cash statement for the week ending the 19th of November 1908:

Cash in banks, Nov. 12th 1908.	\$853,617
Receipts.	135,009
	\$988,626

Disbursements	\$131,028
-------------------------	-----------

Cash in banks.	\$857,598
------------------------	-----------

16.—Submitted an opinion from the Law Department anent the construction of a sewer in Sherbrooke street, from the Priests' farm to Atwater avenue, stating that the reason the Sisters of the Congregation, had filled up the ditch through which the Priests' farm was drained across Sherbrooke street, had thrown upon them, all responsibility for damages; that the Sisters of the Congregation should construct at their own cost, the sewer recommended by the Road Committee, so as to allow the surface water to follow its natural course.

Resolved: That a report be made to Council that this Committee could not concur in the report of the Road Committee for the above mentioned reasons, and that instructions be given to the City clerk to write to the Sisters of the Congregation and notify them that they must clear away the ditch they had caused to be filled up, or to construct a sewer so as to prevent the flooding of properties which formerly drained into said ditch.

17.—Submitted a letter from the Law Department advising the Committee to appoint a sworn land-surveyor to act as arbitrator in connection with the expropriation of lands required for the extension of Mountain avenue, in Mount-Royal ward.

On motion of Ald. Lavallée, it was

Resolved: That Council be recommended to appoint Mr. François Charles Laberge, sworn land-surveyor, to act as arbitrator in the said matter, and to make legal offers to interested parties. Mr. Laberge's fees to be fixed by the Law Department before taking up his duties.

18.—Submitted an opinion from the Law Department in connection with the demand of the Montreal Cotton Co., for permission to erect a bridge over St. Ambrose street, St. Henry ward, stating that the said privilege should be granted by a by-law, in accordance with clause 530 of the City charter, and that a notarial deed must be passed to that effect.

Resolved: That the secretary be authorized to write the Company that this Committee would recommend Council to grant the permission sought for, upon the following conditions, and to ask the Company if it would accept these conditions:

(a) The said bridge shall be fire-proof and shall be constructed under the supervision of the City surveyor, who shall have the power to object to anything in the said construction which, in his estimation, shall affect the interests of the City, or endanger public safety; the City surveyor, representing the City of Montreal, shall have power to consent to such changes in the details of said bridge as he may think advisable, provided that the main lines,

de Montréal, aura le droit de consentir aux changements dans les détails de ladite passerelle qu'il jugera à propos de permettre, pourvu que les conditions essentielles, surtout en ce qui concerne la hauteur et la largeur de ladite passerelle, ne soient pas modifiées.

(b) Ladite "Merchants Cotton Co." à responsabilité limitée, devra apporter toute la diligence voulue dans la construction de ladite passerelle, et ne devra pas interrompre la circulation sur ladite rue St-Ambroise, durant ladite construction, sauf pendant de courts intervalles, avec le consentement de l'inspecteur de la Cité.

(c) Ladite "Merchants Cotton Co." à responsabilité limitée, sera responsable de tous les accidents et dommages qui pourront être causés à la personne ou à la propriété, privée ou publique, à raison de la construction ou de l'entretien de ladite passerelle, et défendra la Cité et la tiendra indemne contre toutes responsabilités et toutes réclamations qui pourront être faites contre cette dernière à raison de la construction ou de l'entretien de ladite passerelle.

(d) Ladite permission sera accordée pour une période de temps illimitée, mais elle ne devra pas être interprétée comme une renonciation au droit de la Cité de faire disparaître ladite passerelle pour cause d'utilité publique, ou dans le cas où d'autres causes semblables l'exigeraient, et, dans ce cas, la Compagnie n'aura droit à aucune indemnité quelconque.

(e) Ladite "Merchants Cotton Co." payera pour ledit privilège une taxe annuelle de \$25, et ladite taxe sera inscrite dans les rôles de contribution foncière et de taxes et sera due et payable de la manière et aux époques prescrites pour toutes les taxes municipales.

(f) Lesdites conditions seront incorporées dans un règlement et dans un contrat, qui sera signé par les parties intéressées. Le coût de l'impression dudit règlement et le coût dudit contrat et d'une copie d'icelui pour la Cité seront payés par ladite Compagnie.

19.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie, déclarant que, vu la saison avancée, il est impossible de compléter certains pavages permanents et recommandant en conséquence qu'une somme de \$123,468.77 soit remboursée au trésor.

Résolu: D'approuver ce rapport.

20.—Soumis les rapports suivants de la Commission de la Voirie:

(a) Demandant un crédit de \$10,000 pour payer le coût de l'enlèvement de la neige des trottoirs sur les rues mentionnées dans les règlements Nos. 344 et 383.

(b) Demandant un crédit de \$2,400 pour acheter deux bascules et construire deux abris, une dans la cour de la division Est, et une dans la cour de la division Ouest.

Résolu: D'approuver ces rapports.

21.—Soumis des rapports de la Commission de la Voirie et du Bureau d'Hygiène, recommandant de construire des égouts dans certaines rues:

(a) dans la rue Tupper, entre les rues St-Mathieu et Du Fort. Coût \$3,430, payable \$1,250 par la Cité et la balance par les propriétaires intéressés.

Résolu: D'approuver ces rapports.

22.—Soumis un rapport de la Commission de la Voirie, recommandant que la Ville achète une certaine lisière de terrain, côté Est de la rue Mentana, au Nord de la rue Gilford, qui projette sur ladite rue Mentana.

Résolu: D'autoriser le greffier de la Cité à s'assurer à quel prix ce morceau de terrain pourrait être acheté, à se faire donner, si possible, une option sur cette propriété.

23.—Soumis les rapports suivants de la Commission de l'Aqueduc:

(a) Demandant au Conseil d'autoriser le virement de certains crédits;

(b) Demandant un crédit supplémentaire de \$2,500 pour l'usine du bas niveau.

Résolu: D'approuver ces rapports.

24.—Soumis un rapport de la Commission des Incendies et de l'Éclairage demandant un crédit de \$2,000 pour poser une nouvelle chaudière à la pompe à vapeur Clapp & Jones, du poste No 11.

A ce sujet est soumis un rapport de l'inspecteur des

especially as regards the height and width of the bridge and other chief points herein provided for, be not altered.

(b) The said Merchants Cotton Co. (Limited) shall use all diligence required in the construction of the said bridge and shall not interrupt traffic on said St. Ambrose street, during such construction, except for short periods, with the consent of the City surveyor.

(c) The said Merchants Cotton Co., Limited, shall be responsible for all accidents and damages which may be caused to person or property, private or public, owing to the construction or maintenance of the said bridge, and shall defend and keep the City harmless against any responsibility or claims which may be made against the latter owing to the construction or maintenance of such bridge.

(d) The said permit shall be given for an unlimited time period, but it shall not be construed as being a waiver of the rights of the said City to have the same removed for public utility, or in case other similar causes should require it, and in such event, the Company shall not be entitled to any compensation whatever.

(e) The said Merchants Cotton Company (Limited) shall pay for said privilege, an annual tax of \$25, and the said tax shall be entered on the assessment and tax rolls, and shall be due and payable in the manner and at the times provided for all municipal taxes.

(f) Said conditions to be embodied in a by-law and in a contract which shall be signed by the parties interested. The cost of printing said by-law and the cost of said contract and of a copy for the City, to be paid by the applicant.

19.—Submitted a report from the Road Committee, stating that, as the season was advanced, it was impossible to complete certain permanent pavings and recommending therefore that a sum of \$123,468.77 be reimbursed to the treasury.

Resolved: To concur in said report.

20.—Submitted the following reports from the Road Committee:

(a) For an appropriation of \$10,000 to pay the cost of removing snow from sidewalks on the streets mentioned in by-laws Nos. 344 and 383.

(b) Asking for an appropriation of \$2,400 to purchase two scales and build two sheds, one in the Eastern division and one in the Western division yard.

Resolved: To concur in said reports.

21.—Submitted reports from the Road Committee and the Board of Health recommending that sewers be laid in certain streets:

(a) in Tupper street, between St. Mathieu and Fort streets. Cost, \$3,430, payable \$1,250 by the City and the balance by interested proprietors.

Resolved: To concur in said reports.

22.—Submitted a report from the Road Committee, recommending the City to purchase a certain piece of land, on the East side of Mentana street, North of Gilford street which encroaches on the said Mentana street.

Resolved: That the City clerk be authorized to ascertain at what price the said piece of land could be purchased, and to have, if possible, an option on said property.

23.—Submitted the following reports from the Water Committee:

(a) Asking Council for authority to vary certain appropriations;

(b) For a supplementary appropriation of \$2,500, for the low level station.

Resolved: To concur in said reports.

24.—Submitted a report from the Fire and Light Committee, asking for an appropriation of \$2,000 to lay a new boiler for the Clapp & Jones fire engine at No. 11 fire station.

In this connection, submitted a report from the Boiler inspector stating that an appropriation of \$1,500 would be sufficient to put said engine in perfect order.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that a sum of \$1,500 be voted for repairs to said engine, as per the specifications prepared by the Boiler inspector.

Chaudières déclarant qu'un crédit de \$1,500 serait suffisant pour mettre ladite pompe en parfait ordre.

Résolu: De recommander au Conseil de voter une somme de \$1,500 pour les réparations à ladite pompe, conformément au cahier des charges préparé par l'inspecteur des Chaudières.

25.—Soumis un rapport du contrôleur et du président du Bureau des Estimateurs, déclarant que la taxe annuelle à être imposée pour le privilège de poser un tuyau à vapeur à travers la rue St-Nicolas, s'élèvera à la somme de \$15.60.

Comme dans le cas actuel la permission demandée paraît être de la nature d'une franchise, il est

Résolu: De demander au Département en Loi si cette permission doit être accordée par règlement, et de référer toute la question à la sous-commission *re* demande faite par la Cie de Publication de *La Patrie*.

26.—Soumis un rapport de la Commission de Police demandant un crédit de \$8,511.80 pour accorder à M. F.-X. Aubé le contrat pour certains travaux au nouveau poste No 12, boulevard St-Laurent, et pour payer les honoraires de l'architecte en rapport avec ces travaux.

L'inspecteur des Edifices, M. A. Chaussé, l'architecte M. Jos. Art. Godin, et le surintendant de Police, M. O. Campeau, ayant certifié, dans un rapport ci-annexé, que les plans et devis concernant la construction du poste de Police No 12, boulevard St-Laurent, sont complets dans tous les détails et que ledit poste de Police, s'il est construit suivant ces plans et devis, sera complet sous tous rapports, et que la Ville ne sera pas appelée à payer aucune somme additionnelle pour travaux supplémentaires;

Il est

Résolu: D'approuver ledit rapport de la Commission de Police, mais jusqu'au montant de \$8,124.90 seulement, à savoir: \$7,738, montant de la soumission de M. F.-X. Aubé, et \$386.90 pour les honoraires légaux de l'architecte, à savoir: 5% du coût des travaux.

27.—Soumis un rapport de la Commission des Parcs et Traverses, demandant un crédit de \$2,500 pour construire des chalets de nécessité au poste d'observation, Parc Mont-Royal.

Résolu: De recommander au Conseil d'autoriser la Commission des Parcs à demander des soumissions pour ce travail.

28.—A 5 heures, la Commission décide de prendre en considération la question de l'emprunt et, à la demande de la Commission, le trésorier soumet les offres qu'il a reçues pour les obligations à 4% à 40 ans, dont l'émission est autorisée par statuts de la Législature de Québec, et que la Ville a offertes en vente par des annonces publiées dans tous les journaux quotidiens de la Cité:

Prix offert

1. R. Wilson-Smith	£100.17
2. Royal Bank	100.¼
3. Hanson Bros.	100.5-1

Price offered

1. R. Wilson-Smith	£100.17
2. Royal Bank	100.¼
3. Hanson Bros.	100.5-1

La séance est alors suspendue et le trésorier, l'asst.-trésorier et le contrôleur sont priés de se retirer et de faire rapport à la Commission quelle est l'offre la plus avantageuse pour la Cité.

A 5.35 heures, M. Russell-M. White entre dans la chambre de la Commission et remet à M. le président une lettre de la "Dominion Securities Co.", adressée à M. Robb, trésorier de la Cité, laquelle il dit contenir une offre pour l'emprunt que la Ville offre au public; il déclare avoir été retardé en route, et admet avoir dicté son offre à 5 heures précises.

A 6.15 heures, le trésorier, son assistant et le contrôleur reviennent devant la Commission, et M. le président remet au trésorier la lettre qui lui avait été remise par M. White.

Le trésorier, avant d'ouvrir cette lettre, demande des instructions à la Commission, et il déclare que les soumissions étaient devant lui, ouvertes, une heure avant qu'il laisse la chambre de la Commission pour aller préparer son rapport.

Il est alors

Résolu: De donner instruction au trésorier de remettre à M. White la lettre qu'il a apportée.

Le trésorier, l'asst.-trésorier et le contrôleur soumettent alors le rapport suivant recommandant d'accepter l'offre

25.—Submitted a report from the comptroller and the president of the Board of Assessors, stating that the annual tax to be imposed for the privilege of laying a steam pipe across St. Nicolas street, would amount to the sum of \$15.60.

As in the present case, the permission sought for seemed to be of the same nature as a franchise, it was

Resolved: To ask the Law Department if the said permission should be granted by a by-law, and to refer the whole matter to the sub-committee *re* demand made by the *La Patrie* Publishing Co.

26.—Submitted a report from the Police Committee, asking for an appropriation of \$8,511.80 to grant Mr. F. X. Aubé the contract for certain works at the new No. 12 Police station, St. Lawrence boulevard, and to pay for the architect's fees in connection therewith.

The Building inspector Mr. Chaussé, the architect, Mr. Jos. Art. Godin, and the Police superintendent, Mr. O. Campeau, having certified in the report hereto annexed, that the plans and specifications concerning the building of No. 12 police station, St. Lawrence boulevard, were complete in all details, and that the City would not be called upon to pay any additional sum for extra works;

It was

Resolved: To concur in the Police Committee's report, but to the amount of \$8,124.90 only, to wit: \$7,738 amount of Mr. F. X. Aubé's tender, and \$386.90 for the architect's legal fees, to wit: 5% on the cost of said works.

27.—Submitted a report from the Parks and Ferries Committee, asking for an appropriation of \$2,500 for the construction of lavatories at the look-out, Mount-Royal Park.

Resolved: To recommend Council to authorize the Parks Committee to call for tenders for said work.

28.—At 5 o'clock, the Committee decided to consider the loan question and, at the request of the Committee, the treasurer submitted the offers he had received for 4% stock for 40 years, authorized by Acts of the Legislature of Quebec, and offered for sale by the City, through advertisements published in all the daily papers of the City:

The meeting was then suspended and the treasurer, the asst.-treasurer and the comptroller were asked to withdraw and report to the Committee which would be the most advantageous offer to the City.

At 5.35, Mr. Russell M. White entered the Committee room and handed to the chairman a letter from the Dominion Securities Co., addressed to Mr. Robb, City treasurer, which he said, contained an offer for the loan offered to the public, and declared he had been delayed when coming; he admitted that he dictated his offer at 5 o'clock sharp.

At 6.15, the treasurer, his assistant, and the comptroller came back before the Committee, and the chairman delivered to the treasurer Mr. White's letter.

The treasurer, before opening the letter, asked for instructions from the Committee, and stated that the tenders were opened before him one hour before he left the Committee room to prepare his report.

It was then

Resolved: That the treasurer be instructed to give back Mr. White the letter he had brought.

The treasurer, the asst.-treasurer and the comptroller then submitted the following report, recommending that

de MM. Hanson Bros qui, dans leur opinion, est la plus favorable pour la Ville.

* * *

Au Président et aux Membres de la Commission des Finances.

Messieurs,

Relativement aux soumissions de MM. Hanson Bros et de la Banque Royale, qui nous ont été soumises pour que nous indiquions laquelle est la plus avantageuse pour la Ville, l'offre de MM. Hanson étant de £100.5.1 par £100 (payable à Londres), et celle de la Banque Royale garantissant 100 $\frac{1}{8}$ net à la Ville (payable à Montréal), nous avons l'honneur de faire rapport:

1.—Que l'offre de MM. Hanson Bros est la plus haute et, bien que sujette aux fluctuations de la Bourse, il n'est guère probable que celles-ci la feraient tomber plus bas que l'autre, et d'un autre côté il y a possibilité d'un bénéfice à réaliser.

2.—L'offre de MM. Hanson Bros laisse la domiciliation à l'option de la Ville tandis que la banque stipule que la chose devra être laissée à sa discrétion.

3.—L'offre de MM. Hanson Bros est pour des obligations nominatives tandis que celle de la banque est pour des obligations au porteur, ce qui entraînerait des frais de lithographie, de messagerie et d'assurance.

4.—Nous ferons aussi remarquer que la cote la plus élevée sera à l'avantage de la Ville lorsqu'il s'agira de placer sur le marché monétaire de nouvelles obligations.

Pour les raisons ci-dessus, nous recommandons respectueusement que l'offre de MM. Hanson Bros soit acceptée comme étant la plus avantageuse pour la Ville.

W. ROBB,
Trésorier de la Cité.

J. PELLETIER,
Contrôleur de la Cité.

CHS. ARNOLDI,
Sous-trésorier de la Cité.

Montréal, 20 novembre 1908.

* * *

Alors M. l'échevin Lavallée

Propose: Que, vu le rapport des officiers de la Ville, l'offre de MM. Hanson Bros pour £400,000 d'obligations de la Ville à 4%, soit acceptée, et que les chiffres qui ont fait la base dudit rapport soient attachés au rapport qui sera présenté au Conseil.

M. l'échevin J.-B.-A. Martin propose en

Amendement: Que les officiers de la Cité soient priés de donner le produit de chacune des offres soumise et le coût probable de l'échange de Londres sur Montréal, et que cette Commission ajourne l'étude de cette question à samedi, à 11 heures, afin d'examiner ces chiffres.

La Commission se partage sur ledit amendement.

Pour: J.-B.-A. Martin—1.

Contre: Lavallée, Guay et L.-A. Lapointe—3.

Ledit amendement est ainsi négativé.

La motion principale étant mise aux voix, la Commission se partage:

Pour: Lavallée, Guay et L.-A. Lapointe—3.

Contre: J.-B.-A. Martin—1.

Ainsi elle est affirmativée, et il est

Résolu: En conséquence.

Il est aussi

Résolu: De demander au Conseil l'autorisation d'emprunter \$200,000, conformément à l'article 51 de la loi 7 Ed. VII, chap. 62, pour acquérir l'île Ste-Hélène et donner effet aux arrangements entre la Ville et le Gouvernement à ce sujet. Ladite somme de \$200,000 devant faire partie de l'emprunt ci-dessus de £400,000.

Ajournement.

JULES CRÉPEAU,
Secrétaire.

Messrs. Hanson Bros' offer be accepted, as it was, in their opinion the most advantageous to the City:

* * *

To the Chairman and Members of the Finance Committee.

Gentlemen,

Relative to the tenders of Messrs. Hanson Bros and the Royal Bank submitted to us for a report as to which would be most advantageous to the City, the former being £100.5.1 per £100, and the latter guaranteeing 100 $\frac{1}{8}$ nett to the City, the former payable in London and the latter in Montreal we beg respectfully to report.

1.—That the Hanson Bros' offer is the highest in price and though subject to the fluctuations of exchange, these are not likely to bring it below the other, while there is a possibility of a profit arising from it.

2.—The Hanson Bros' offer leaves domiciliation at the option of the City, whilst the Bank stipulates that that option will pertain to themselves.

3.—Hanson Bros' offer is for stock whilst that of the Bank is for bonds, which entails the expense of engraving, express charges and insurances.

4.—We would also point out that the higher quotation will be an advantage to the City on the money market, in view of future issues.

For the above reasons, we would respectfully recommend the acceptance of Messrs. Hanson Bros' offer as the most advantageous to the City.

W. ROBB,
City treasurer.

J. PELLETIER,
City comptroller.

CHS. ARNOLDI,
Asst. City treasurer.

Montreal, 20th November 1908.

* * *

Ald. Lavallée then

Moved: That, in view of the report made by the City officers, Messrs. Hanson Bros' offer for the City's £400,000 4% stock, be accepted, and that the figures which are the base of said report be annexed to the report to be made to Council.

Ald. J. B. A. Martin moved in

Amendment: That the City officers be asked to give the proceeds of each of the offers submitted and the probable cost of the London exchange on Montreal, and that this Committee do adjourn consideration of this question till Saturday, at 11 o'clock, to examine said figures.

The Committee divided on said amendment:

Yeas: J. B. A. Martin—1.

Nays: Lavallée, Guay and L. A. Lapointe—3.

So it was lost.

The main motion being put, the Committee divided:

Yeas: Lavallée, Guay and L. A. Lapointe—3.

Nay: J. B. A. Martin—1.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

It was also

Resolved: To ask Council for authority to borrow \$200,000, in conformity with article 51 of Act. 7, Ed. VII, chap. 62, in order to purchase Ste. Helen's Island and give effect to agreements made between the City and the Government to that effect. The said sum of \$200,000 to form part of the above £400,000 loan.

Adjourned.

JULES CRÉPEAU,
Secretary.

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 26 novembre

Sont présents: MM. les échevins Proulx, président, Roy, Séguin, Gadbois, Marin, Carter et Stearns.

1.—Soumises et lues, de la part de MM. T. Beaudoin, docteur A.-J. Charette, A. Faille, A.-O., A. J. et H. Savage, et de Delle M.-A. Prévost, des offres de vendre un terrain dans le quartier Mont-Royal pour y ériger un poste de police.

Déposées sur le bureau en attendant que la Commission puisse visiter lesdits terrains.

2.—Soumise et lue une lettre de M. Jos.-Art. Godin, architecte, déclarant que, d'après la loi et les règles de l'“Architectural Institute of Canada,” il a le droit de charger 10 p. c. d'honoraires pour les changements ou améliorations exécutés sur une propriété; que c'est pour cette raison qu'il a d'abord réclamé ce taux sur son compte pour changements exécutés au poste No 12; qu'à la suggestion de M. le président, il a réduit sa réclamation à 5%.

Soumise et lue une lettre de M. J.-J. Barry, secrétaire de la Commission et du service de la Police, pour répondre aux remarques du président de cette Commission, remarques faites à une assemblée du Conseil, tenue le 23 novembre courant; il nie toute collusion avec M. E.-W. Villeneuve à ce sujet.

Résolu: De déposer cette lettre aux archives.

3.—Soumise et lue une lettre du surintendant de Police, déclarant que, le 18 novembre dernier, il a suspendu le détective F. Guérin pour insubordination; et recommandant qu'il soit congédié du corps de Police, si, après enquête, il est trouvé coupable.

La Commission délibère et il est

Résolu: De tenir enquête à ce sujet.

M. Maréchal, C. R., se présente devant la Commission et demande à être entendu dans cette cause.

Au nom de la Commission, M. le président répond que c'est une enquête purement administrative et que les services des avocats ne peuvent être demandés.

Est alors lu un affidavit, signé par M. Adolphe Lapierre, concernant les faits de la cause.

Les témoins suivants sont alors assermentés et entendus: le détective F. Guérin, M. Désiré L. Desbois, avocat, Adolphe Lapierre, hôtelier.

A ce moment, M. Maréchal, C. R., présente une requête à l'effet de comparaître pour le détective sur toutes les procédures ultérieures en cette cause, pour examiner les témoins, etc.

Sa demande est de nouveau refusée, à raison du fait que c'est une enquête purement administrative.

4.—Sur proposition de M. l'échevin Séguin, il est

Résolu: D'ajourner cette assemblée.

JOHN-J. BARRY,
Secrétaire.

COMMISSION DES PARCS ET TRAVERSES

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 26 novembre

Sont présents: MM. les échevins Robillard, président, Major, Couture, Stearns, Giroux, Carter et Mount.

1.—Soumis un compte de \$600 de la “Montreal Ship Lining Co.” pour le démontage de la passerelle du quai Victoria.

Résolu: De demander à M. Stuart Howard, sous-inspecteur de la Cité, si le travail a été exécuté conformément au cahier des charges.

2.—Soumise une lettre de M. J.-A. Lamarre, réitérant sa demande pour le renouvellement de ses privilèges dans l'île Ste-Hélène.

Résolu: De prendre cette demande en considération lors-

POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 26th of November.

Present: Ald. Proulx, chairman, Roy, Séguin, Gadbois, Marin, Carter and Stearns.

1.—Submitted and read from Messrs. T. Beaudoin, Dr. A. J. Charette and A. Faille, Miss M. A. Prévost and A. O. A. J. and H. Savage, offers for sale of a lot of land in Mount Royal Ward for building a police station.

Laid on the table until inspection of said lots by the Committee.

2.—Submitted and read a letter from architect Jos. Art. Godin, stating that, according to law and rules of the Architectural Institute of Canada, he had a right to charge 10 p. c. as his fees for alterations or improvements to a building; that it was for this reason that he had first claimed this rate on his account for alterations to No. 12 station; that he had reduced his claim to 5 p. c. at the request of the chairman of this Committee.

Submitted also and read a letter from Mr. J. J. Barry, secretary of this Committee and Department, in answer to remarks made by the chairman of the Committee, at a meeting of the City Council, held on the 23rd November instant, denying any collusion with Mr. E. W. Villeneuve, in this matter.

Resolved: That said letter be filed.

3.—Submitted and read a letter from the Superintendent of Police, stating that, on the 18th November last, he had suspended detective F. Guérin for insubordination, and recommending that he be discharged from the force if, after investigation, he is found guilty.

The Committee deliberated and it was

Resolved: To hold an investigation in this matter.

Mr. Maréchal, K. C., appeared and asked to be heard in this case.

On behalf of this Committee, the chairman answered that it was a purely administrative investigation and that the services of lawyers were to be dispensed with.

An affidavit from Mr. Adolphe Lapierre, signed by him, relating to the facts of the case was then read.

The following witnesses were, then, sworn and heard: detective F. Guérin, Désiré L. Desbois, advocate, Adolphe Lapierre, hotel-keeper.

At this instance, Mr. Maréchal, K. C., made a request to represent detective Guérin in any further proceedings in the case to examine witnesses, etc.

The request was again refused, it being a purely administrative investigation.

4.—On motion of Ald. Séguin, it was

Resolved: To adjourn this meeting.

JOHN J. BARRY,
Secretary.

PARKS AND FERRIES COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 26th of November.

Present: Ald. Robillard, chairman, Major, Couture, Stearns, Giroux, Carter and Mount.

1.—Submitted an account of \$600 from the Montreal Ship Lining Co. for the dismantling of the overhead bridge on Victoria pier.

Resolved: To ask Mr. Stuart Howard, deputy City surveyor, if the work has been done according to specifications.

2.—Submitted a letter from Mr. J. A. Lamarre, reiterating his request for the renewal of his privileges in Ste. Helen's Island.

Resolved: That the said demand be considered when

que les arrangements avec le Gouvernement Fédéral au sujet de l'achat de ladite île seront complétés.

3.—Soumise une lettre de Madame Caroline-O. Cox, secrétaire de l'Association des Parcs et Terrains de Jeux, demandant que la Commission nomme un gardien pour prendre soin d'une glissoire que ladite Association doit établir pour les enfants sur le côté Ouest de la Ferme Fletcher.

Résolu: D'informer Madame Cox que cette Commission n'a pas de fonds disponibles pour payer le salaire de ce gardien et que, par conséquent, il est impossible dans le moment de se rendre à sa demande.

4.—Soumis un rapport du surintendant des Squares, informant la Commission qu'un jeune garçon, nommé Ernest Vanier, s'est noyé accidentellement en glissant sur les étangs du Parc LaFontaine.

Déposé aux archives.

5.—Soumis un rapport du surintendant des Squares, informant la Commission que les émondeurs d'arbres sous son contrôle ont, par accident, en coupant une branche d'arbre en face du No 51 rue Ste-Elizabeth, brisé une fenêtre et une double-fenêtre, et qu'il a fait réparer les dommages qui se sont élevés à \$15.43.

Résolu: De recommander à la Commission des Finances de payer ce montant.

6.—Soumis un rapport du surintendant des Squares, informant la Commission que le vieux cheval et les vieilles voitures qui ont été vendus à l'enchère, ont rapporté la somme de \$107.50.

Déposé aux archives.

7.—Soumis un rapport du surintendant des Squares, concernant la plainte faite par Mlle Coutu relativement à un arbre qui a été coupé en face de sa propriété, à Rosemont.

Résolu: De donner instruction audit surintendant de soumettre un rapport complet des faits au sujet de cette affaire.

8.—Soumis un rapport du surintendant du parc Mont-Royal informant la Commission que les travaux confiés à M. John Quinlan, au poste d'observation, sont complétés à sa satisfaction et à celle des architectes, MM. Maxwell & Maxwell et Marchand & Haskell.

Résolu: De payer à M. Quinlan le prix de son contrat, à savoir: \$900, et de recommander au Conseil de lui remettre son dépôt de \$150.

9.—Soumis un extrait des procès-verbaux du Conseil (23 novembre), autorisant cette Commission à demander des soumissions pour la construction de chalets de nécessité au poste d'observation, parc Mont-Royal.

Résolu: De donner instruction de publier les annonces requises à ce sujet et de fixer le montant du dépôt des soumissionnaires à \$375.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secrétaire.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 27 novembre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, David, Gallery, Laviolette et Robillard.

1.—Soumis les rapports suivants:

(a) Du chef du service des Incendies au sujet d'une réclamation de Dame Helen-K. Henry *re* dommages pour une clôture qui a été renversée par les pompiers lors d'un incendie à la "Montreal Cotton and Wool Waste Co.", le 8 novembre courant, et déclarant que, dans les circonstances, la conduite des pompiers est justifiable, et qu'il était nécessaire de renverser cette clôture afin d'atteindre l'incendie.

Renvoyé au Bureau des Réclamations.

2.—Du chef-adjoint du service des Incendies, attirant l'attention de la Commission sur les mesures à prendre pour la protection de la nouvelle partie du quartier St-Denis, connue sous le nom d'Youville, et l'acquisition

agreements with the Federal Government, anent the purchase of Ste. Helen's Island, are completed.

3.—Submitted a letter from Mrs. Caroline O. Cox, secretary of the Parks and Playgrounds Association, asking the Committee to appoint a watchman who would take care of a slide which the Association intends to build for children on the West side of Fletcher's Field.

Resolved: That Mrs. Cox be informed that this Committee have no available funds to pay the wages of said watchman, and that therefore, it was impossible to grant her request.

4.—Submitted a report from the superintendent of Squares informing the Committee that a young man, named Ernest Vanier, was accidentally drowned while sliding on the La Fontaine park ponds.

Filed of record.

5.—Submitted a report from the superintendent of Squares informing the Committee that the tree pruners under his control had, by accident, in cutting a branch in front of No. 50 Ste. Elizabeth street, broken a window and a double-window and that he had the damages repaired which amounted to \$15.43.

Resolved: That the Finance Committee be asked to pay the said amount.

6.—Submitted a report from the superintendent of Squares, informing the Committee that the old horse and vehicles sold at auction, had brought the sum of \$107.50.

Filed of record.

7.—Submitted a report from the superintendent of Squares concerning Miss Coutu's complaint in connection with the cutting of a tree in front of her property at Rosemont.

Resolved: That the superintendent be asked to make a complete report on facts connected therewith.

8.—Submitted a report from the Mount Royal Park superintendent informing the Committee that the works awarded to Mr. John Quinlan, at the lookout were completed to his satisfaction, and to that of Messrs. Maxwell & Maxwell, and Marchand & Haskell, it was therefore

Resolved: To pay Mr. Quinlan, the price of his contract to wit: \$900, and to recommend Council that he be refunded his deposit of \$150.

9.—Submitted an extract from the minutes of Council, at the meeting held the 23rd November 1908, authorizing this Committee to call for tenders for the building of lavatories at the Mount-Royal Park look-out.

Resolved: That instructions be given to publish in this connection, the required advertisements and to fix at \$375 the deposit to be made by tenderers.

Ajournement.

JULES CREPEAU,
Secretary.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of meeting held the 27th of November.

Present: Ald. Yates, chairman, David, Gallery, Laviolette and Robillard.

1.—Submitted the following reports:

(a) From the chief of the Fire department, anent Mrs. Helen K. Henry's claim *re* damages caused by firemen for an overthrown fence when a fire occurred at the Montreal Cotton and Wool Waste Co., on the 8th of November instant, and stating that, under the circumstances, the firemen's conduct was justifiable, and that it was necessary to overthrow said fence so as to reach the fire.

Referred to the Board of Claims.

2.—From the deputy-chief of the Fire department, drawing the attention of the Committee to measures to be taken for the protection of that new portion of St. Denis

d'un bateau à incendie pour la protection du port de Montréal.

Après délibération, il est

Résolu: Qu'une sous-commission, composée de M. le président et de MM. les échevins Gallery, Séguin et Laviolette, soit instituée pour étudier les besoins requis pour la protection contre l'incendie, ainsi que le rapport du chef-adjoint, avec prière de faire rapport dans le plus court délai possible.

3.—Du chef-adjoint du service des Incendies, soumettant les crédits suivants à être demandés sur l'emprunt:

Poste de pompiers au haut niveau (bâtisse)	\$12,000	
Terrain	3,000	\$15,000
Quartier Mont-Royal (bâtisse)	20,000	
Terrain	3,000	23,000
Rosemont (bâtisse)	20,000	
Terrain	1,200	21,200
Poste sur la rue Mill		20,000
Ecuries et chambre pour le séchage des bâches au No 4	4,000	
Entrepôt au poste No 7	5,000	
Entrepôt au poste No 14	700	
Entrepôt au poste No 15	700	
		\$91,600

Résolu: De souscrire au rapport du chef-adjoint, et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

4.—Sont soumises des lettres de propriétaires du quartier Mont-Royal et de Rosemont, quartier Hochelaga, offrant de vendre à la Cité certains terrains pour l'érection de postes de pompiers.

MM. les échevins McKenna et Prud'homme se présentent devant la Commission et appuient certaines offres dans le quartier Mont-Royal et

Après délibération, lesdites lettres sont déposées sur le bureau.

5.—Soumises et lues les lettres suivantes de M. L.-N. Senécal, secrétaire du Bureau des Réclamations:

(a) *Re* réclamation de M. Amédée Lamarche, curateur à la cession des biens de M. Aimé Julien, insolvable.

Résolu: Que le secrétaire soit prié de faire un dossier de l'affaire du contrat A. Julien en rapport avec la caserne de pompiers No 5.

(b) *Re* M. Rose Raphaël qui réclame des dommages, déclarant que l'escalier de la bâtisse voisine de la caserne des pompiers No 20, à l'angle des rues Chenneville et Craig, s'étant brisée lors de la démolition de ladite caserne, que ledit Raphaël est tombé et s'est blessé à la cheville du pied.

Résolu: De transmettre une copie de cette lettre à M. Damien Lalonde, entrepreneur de ladite caserne.

6.—Soumise et lue une lettre du capitaine G. Viau, du poste No 11, présentant sa démission comme capitaine du poste No 11 et comme membre du corps des pompiers, cette démission devant prendre effet le 1er décembre prochain.

Résolu: Que la démission du capitaine G. Viau soit acceptée.

7.—La question de nommer un capitaine en remplacement du capitaine G. Viau est alors prise en considération.

M. l'échevin Laviolette propose, et il est

Résolu: Que le contremaître Jos. Charpentier soit promu à la position de capitaine en remplacement du capitaine Viau, démissionnaire. Cette nomination devant prendre effet le 1er décembre prochain.

8.—La question de nommer un contremaître est alors soulevée.

M. l'échevin Laviolette

Propose: Que le pompier A. Rhéaume soit promu à la position de contremaître en remplacement du contremaître Jos. Charpentier.

M. l'échevin Gallery propose en

Amendement: Que le pompier Jos. Presseau soit nommé contremaître à la place de A. Rhéaume.

M. l'échevin Yates propose en

Sous-amendement: Que la nomination d'un contremaître soit différée jusqu'à la prochaine assemblée.

Ledit sous-amendement est affirmatif, et il est

ward, known as Youville, and to the purchase of a fire-boat for the protection of the Montreal harbour.

After deliberation, it was

Resolved: That a sub-committee composed of the chairman and of Ald. Gallery, Séguin and Laviolette, be appointed to study the requirements for protection against fire as well as the deputy-chief's report with instructions to report thereon within the shortest possible delay.

3.—From the deputy-chief of the Fire department, submitting the following appropriations to be asked ex-loan:

High Level fire station (building)	\$12,000	
Land	3,000	\$15,000
Mount-Royal ward (building)	20,000	
Land	3,000	23,000
Rosemont (building)	20,000	
Land	1,200	21,200
Station on Mill street		20,000
Stables and room for drying covers at No. 4	4,000	
Warehouse at No. 7 fire station	5,000	
Warehouse at No. 14 fire station	700	
Warehouse at No. 15 fire station	700	
		\$91,600

Resolved: To concur in the report of the deputy-chief and that a report be made to Council accordingly.

4.—Submitted letters from proprietors of Mount-Royal ward and from Rosemont, Hochelaga ward, offering to sell to the City certain properties for the erection of fire stations.

Ald. McKenna and Prud'homme appeared before the Committee in support of certain offers made in Mount-Royal ward,

After deliberation, the said letters were laid on the table.

5.—Submitted and read the following letters from Mr. L. N. Senécal, secretary of the Board of Claims:

(a) *Re* Claim from Mr. Amédée Lamarche, curator to the estate Aimé Julien, insolvent.

Resolved: That the secretary be instructed to prepare a record in the matter of Mr. A. Julien's contract in connection with No. 5 fire station.

(b) *Re* Mr. Rose Raphaël for damages, stating that the stairs of the building next to No. 20 fire station, corner of Chenneville and Craig streets, having been broken while demonishing the said station, that the said Raphaël fell and injured his ankle.

Resolved: That a copy of said letter be sent to Mr. Damien Lalonde, contractor for the said station.

6.—Submitted and read a letter from captain G. Viau of No. 11 fire station tendering his resignation of captain of No 11 fire station and member of the fire brigade, the said resignation to take effect from the 1st of December next.

Resolved: That the said resignation of captain G. Viau be accepted.

7.—The matter of appointing a captin in place of captain G. Viau was then considered.

Ald. Laviolette moved, and it was

Resolved: That foreman Jos. Charpentier be promoted to the position of captain to replace captain G. Viau resigned. Said appointment to take effect on the 1st of December next.

8.—The question of appointing a foreman was then brought up.

Ald. Laviolette

Moved: That fireman A. Rhéaume be appointed to replace foreman Jos. Charpentier.

Ald. Gallery moved in

Amendment: That fireman Jos. Presseau be appointed foreman instead of A. Rhéaume.

Ald. Yates moved in

Résolu: En conséquence:

9.—Soumis et lu un rapport de l'inspecteur des Edifices au sujet d'une lettre de M. J.-A. Beaudry, secrétaire de l'Association Immobilière, *re* permis de construction sur la rue Ste-Catherine-Est.

Résolu: De transmettre à M. J.-A. Beaudry une copie du rapport de l'inspecteur des Edifices.

10.—Soumise et lue une lettre de MM. G.-A. Holland & Co. *re* conditions sanitaires des bâtisses.

Renvoyée à la Commission d'Hygiène et de Statistiques.

11.—Soumises les requêtes suivantes:

(a) De MM. A. Hoolahan & Co., demandant la permission d'ériger une chaudière à vapeur de 6 chevaux vapeur sur le lot No 148 du cadastre, subdivisions Nos 1781 et 1782, No 1 rue Logan, quartier Hochelaga.

(b) De MM. O. Martineau & Fils, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois de charpente sur le lot No 209 du cadastre, subdivisions Nos 34 à p. 37 et 38 à 40, rue St-Denis, quartier St-Denis.

(c) De MM. Jos. Sicotte & Cie, demandant la permission d'ouvrir une cour à bois de corde sur le lot No 325 du cadastre, subdivision No 38, No 86 rue Bienville, quartier St-Denis.

L'inspecteur des Edifices ayant fait rapport favorable sur chacune des requêtes, et aucune opposition n'étant soulevée, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que les permissions demandées soient accordées.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,

Secrétaire.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 27 novembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Bumbray et Ward.

1.—Sur proposition de M. l'échevin Leclaire, il est

Résolu: Que M. J.-B. Slavin soit nommé assistant-contraître pour la nouvelle division St-Louis et St-Laurent, à un salaire de \$500 par année.

2.—*Résolu:* Que M. T. Guérin soit nommé assistant-contraître pour la division Ste-Marie, à un salaire de \$900 par année.

3.—*Résolu:* Que l'inspecteur de la Ville soit prié d'informer M. M. Griffin, chaîneur, qu'à la première infraction il sera démis de ses fonctions.

4.—Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe, il est

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit prié de réinsaller temporairement M. W. Maloin comme gardien à la carrière de la Corporation, à Outremont, et de l'informer qu'à la première infraction il sera démis de ses fonctions.

5.—Sur proposition de M. l'échevin Ward, il est

Résolu: De nommer MM. Johnston et Wiseman inspecteurs pour l'entretien des trottoirs en hiver, à raison de \$18 par semaine, y compris le dimanche.

6.—Sur proposition de M. l'échevin O'Connell, il est

Résolu: De nommer MM. T. Robichaud et J. McCarthy inspecteurs pour l'entretien des trottoirs en hiver, à raison de \$18 par semaine, y compris le dimanche.

7.—Sur proposition de M. l'échevin N. Lapointe, il est

Résolu: De nommer MM. J. Bernaquez et N. Emond inspecteurs pour l'entretien des trottoirs en hiver, à raison de \$18 par semaine, y compris le dimanche.

8.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$6,000 soit voté afin d'acheter 24 charrues supplémentaires, à raison de \$250 chaque, pour l'enlèvement de la neige sur les rues où les rails sont posés (Service Spécial).

Ajournement.

RAOUL BOLTE,

Secrétaire.

Sub-amendment: That the appointment of a foreman be deferred until next meeting.

Carried and

Resolved: Accordingly.

9.—Submitted and read a report from the Building inspector anent a letter from Mr. J. A. Beaudry, secretary of the Real Estate Association, *re* building permit on Ste. Catherine street East.

Resolved: To send to Mr. J. A. Beaudry a copy of the Building inspector's report.

10.—Submitted and read a letter from Messrs. G. A. Holland & Co. *re* sanitary conditions of the buildings. Referred to the Hygiene and Statistics Committee.

11.—Submitted the following petitions:

(a) From Messrs. Hoolahan & Co., asking permission to erect a 6 horse-power steam boiler on cadastral lot No. 148, subdivision Nos 1781 and 1782, No. 1, Logan street, Hochelaga ward.

(b) From Messrs. O. Martineau & Sons, asking permission to open a lumber yard, on lot cadastral No. 209, subdivision Nos. 34 to p. 37 and 38 to 40, St. Denis street, St. Denis ward.

The Building inspector reporting favorably on both petitions, and no objection being made, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the permissions sought for be granted.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,

Secretary.

ROAD COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 27th of November.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclaire, O'Connell, Bumbray and Ward.

1.—On motion of Ald. Leclaire, it was

Resolved: That Mr. J. B. Slavin be appointed asst.-foreman for the new St. Lawrence and St. Louis divisions, with a salary of \$900 per annum.

2.—*Resolved:* That Mr. T. Guérin be appointed asst.-foreman for St. Mary's division, with a salary of \$900 per annum.

3.—*Resolved:* That the City surveyor be instructed to inform Mr. M. Griffin, chairman, that on the first infraction, he would be dismissed.

4.—On motion of Ald. N. Lapointe, it was

Resolved: That the City surveyor be instructed that Mr. W. Malouin be temporarily reinstated as caretaker of the Corporation quarry at Outremont, and that he be informed that on the first infraction, he would be dismissed.

5.—On motion of Ald. Ward, it was

Resolved: That Messrs. Johnston and Wiseman be appointed inspectors for the maintenance of sidewalks in winter, at \$18 per week, Sundays included.

6.—On motion of Ald. O'Connell, it was

Resolved: That Messrs. T. Robichaud and J. McCarthy be appointed inspectors for the maintenance of sidewalks in winter, at \$18 per week, Sundays included.

7.—On motion of Ald. N. Lapointe, it was

Resolved: To appoint Messrs. J. Bernaquez and N. Emond, inspectors for the maintenance of sidewalks in winter at \$18 per week, Sundays included.

8.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that an appropriation of \$6,000 be voted to purchase 24 extra ploughs at \$250 each, for removing snow where rails are laid (Snow special).

Adjourned.

RAOUL BOLTE,

Secretary.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée spéciale du 30 novembre

M. l'échevin Ward, maire-suppléant, occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents: MM. les échevins L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Leclair, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Lavolette, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

REQUETES, ETC.

1.—De journaliers, demandant à être payés sur les chantiers.

Renvoyée à la Commission des Finances.

2.—De la Chambre de Commerce, au sujet des fils souterrains et demandant plus d'espace au marché Bonsecours.

Renvoyée à la Commission spéciale des Conduits souterrains et à la Commission des Marchés.

3.—De la banque des Cantons de l'Est, au sujet du raccordement du téléphone à son nouvel édifice.

Renvoyée à la Commission spéciale des Conduits.

4.—De la "Baldwin Publishing Co.", offrant d'annoncer Montréal.

Renvoyée à la Commission de l'Hôtel de Ville.

5.—Du Département en Loi *re* interprétation de l'art. 474 de la charte.

Déposée aux archives.

6.—De colporteurs de fruits, protestant contre le règlement projeté à l'effet de défendre le colportage.

Déposée sur le bureau.

7.—Du chef Tremblay, remerciant le Conseil de sa nomination.

Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M. l'échevin PROULX, il est

Résolu: Que ladite lettre soit publiée dans la *Gazette Municipale* et déposée aux archives.

* * *

HÔTEL DE VILLE,

Montréal, 30 novembre 1908.

Honorable L.-O. David,

Greffier de la Cité,

Cher monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception d'un extrait des délibérations d'une assemblée du Conseil de Ville de Montréal, tenue le 23 novembre courant, contenant ma nomination comme Chef du Département des Incendies.

Dans les circonstances, je crois qu'il est de mon devoir de remercier le Conseil de la confiance qu'il m'a témoignée par son unanimité à me charger de la direction de ce service important et en même temps de dire qu'il peut compter sur mon entier dévouement, en toutes circonstances.

J'ai l'honneur d'être, Messieurs, votre humble et obéissant serviteur,

J. TREMBLAY,

Chef-adjoint du Département des Incendies.

* * *

8.—M. l'échevin Prud'homme pose certaines questions au président de la Commission des Incendies et de l'Éclairage au sujet de l'inspecteur des Chaudières et de son assistant, avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil.

8½.—M. l'échevin Robinson pose certaines questions au président de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, au sujet de l'achat de bouchons de caoutchouc, avec prière d'y répondre pour la prochaine assemblée du Conseil.

9.—M. l'échevin Dagenais, président de la Commission d'Hygiène et de Statistiques, répond aux questions posées par M. l'échevin Robinson, à l'assemblée du Conseil tenue

CITY COUNCIL

Report of special meeting held the 30th of November.

Ald. Ward, acting-mayor, in the chair.

Present: Ald. L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, M. Martin, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Turner, Bumbray, Gallery, Lavallée, Stearns, N. Lapointe, Leclair, Giroux, O'Connell, Couture, Lavolette, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Nault, Séguin, Marin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Carter, Lamoureux, Prud'homme, McKenna.

PETITIONS, ETC.

1.—From laborers, asking that they be paid at the works.

Referred to Finance Committee.

2.—From "Chambre de Commerce", anent underground wires and additional space at Bonsecours market.

Referred to Special *re* Conduits and Market Committees.

3.—From Eastern Townships Bank, anent telephone connection to their new building.

Referred to Special Committee *re* Conduits.

4.—From Baldwin Publishing Co., offering to advertise Montreal.

Referred to City Hall Committee.

5.—From Law Department, *re* interpretation of article 474 of the charter.

Filed of record.

6.—From fruit peddlers, protesting against proposed draft of by-law to prohibit peddling.

Laid on the table.

7.—From chief Tremblay, thanking Council for his appointment.

On motion of Ald. LAVALLEE, seconded by Ald. PROULX, it was

Resolved: That said letter be printed in the *Municipal Gazette* and filed of record.

* * *

CITY HALL.

Montreal, 30th, Nov. 1908.

Honorable L. O. David,

City clerk.

Dear Sir,

I beg to acknowledge receipt of an extract from the minutes of a meeting of the City Council, held the 23rd November instant, containing my appointment as chief of the Fire Department.

Under the circumstances, I feel it my duty to thank Council for the confidence it has shown me by its unanimity in entrusting me with the direction of such an important department, and to state at the same time that the City may count upon my entire devotedness in all circumstances.

I have the honor to be, gentlemen, your humble and obedient servant,

J. TREMBLAY,

Deputy chief of the Fire Department.

* * *

8.—Ald. Prud'homme put certain questions to the chairman of the Fire and Light Committee anent the Boiler inspector and his assistant, with a request that the same be replied to at next meeting of Council.

8½.—Ald. Robinson put certain questions to the chairman of the Hygiene and Statistics Committee, anent the purchase of rubber stoppers, with a request that the same be replied to at next meeting of Council.

9.—Ald. Dagenais, chairman of the Hygiene and Statistics Committee, replied to the questions put of Ald. Robin-

le 16 novembre courant, au sujet de l'achat d'un refractomètre.

Ces réponses sont
Déposées aux archives.

ACTE

10.—Contrat entre la Ville et F.-X. Aubé pour la construction du poste de police No 12.

Sur proposition de M. l'échevin PROULX, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, il est

Résolu: Que ledit contrat soit approuvé, et que le maire et le greffier de la Ville soient priés de le signer au nom de la Ville.

AVIS DE MOTIONS

11.—De M. l'échevin Leclair, à l'effet de donner un nom au bain public du quartier St-Jean-Baptiste.

12.—De M. l'échevin L.-A. Lapointe, à l'effet de permettre à la "Merchants Cotton Co." de construire une passerelle.

13.—De M. l'échevin Roy, à l'effet de permettre à la "M. S. R. Co." de faire circuler certains chars.

RAPPORTS.

14.—De la Commission des Finances, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$1,200.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin J.-B.-A. MARTIN, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

15.—De la Commission des Finances, à l'effet de nommer M. F.-C. Laberge arpenteur juré pour l'expropriation de la rue LaMontagne.

16.—De la Commission des Finances, à l'effet de payer l'intérêt au sujet de la passerelle Laporte.

17.—De la Commission des Finances, à l'effet de nommer M. G.-A. Morrison reviseur provincial.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

18.—De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission de la Voirie qui demande d'enlever la barrière de péage du chemin Papineau.

19.—De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$14,860 pour acheter des machineries.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

20.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$5,000 pour le nettoyage des rues.

21.—De la Commission des Finances, au sujet du rapport de la Commission de la Voirie qui demande un crédit de \$6,000 pour acheter des charrues pour la neige.

22.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de la Voirie à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$54.07.

23.—De la Commission des Finances, souscrivant, à certaines conditions, au rapport de la Commission de la Voirie pour permettre à la "Merchants Cotton Co." de construire une passerelle.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que lesdits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

24.—De la Commission des Finances, souscrivant au rapport de la Commission de l'Aqueduc à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$2,000.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin CLEARIHUE, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

25.—De la Commission de la Voirie, à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$300.

Sur proposition de M. l'échevin LARIVIERE, appuyé par M. l'échevin LECLAIRE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

son, at the meeting of Council held on the 16th November inst., concerning the purchase of a refractometer, which were

Filed of record.

DEED.

10.—Contract between the City and F. X. Aubé, for the construction of No. 12 Police station.

On motion of Ald. PROULX, seconded by Ald. SEGUIN, it was

Resolved: That said contract be approved of and that the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

MOTIONS.

11.—By Ald. Leclair, to name the public bath in St. Jean-Baptiste ward.

12.—By Ald. L. A. Lapointe, to allow the Merchants' Cotton Co. to construct a bridge.

13.—By Ald. Roy, to allow the M. S. Ry Co., to operate certain cars.

REPORTS.

14.—From Finance Committee, to vary a sum of \$1,200.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. J. B. A. MARTIN, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

15.—From Finance Committee, to appoint Mr. F. C. Laberge sworn surveyor for the expropriation of Mountain street.

16.—From Finance Committee, to pay interest anent the Laporte Bridge.

17.—From Finance Committee, to appoint Mr. G. A. Morrison provincial revisor.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

18.—From Finance Committee anent the report of the Road Committee for the removal of the tollgate on Papineau Road.

19.—From Finance Committee anent the report of the Road Committee for an appropriation of \$14,860 to purchase machinery.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

20.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee for an appropriation of \$5,000 for street cleaning.

21.—From Finance Committee, anent the report of the Road Committee for an appropriation of \$6,000 to purchase snow ploughs.

22.—From Finance Committee, concurring in the report of the Road Committee, to vary a sum of \$54.07.

23.—From Finance Committee, concurring, on certain conditions, in the report of the Road Committee to allow the Merchants' Cotton Co. to construct a bridge.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Resolved: That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

24.—From Finance Committee, concurring in the report of the Water Committee to vary a sum of \$2,000.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. CLEARIHUE, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

25.—From Road Committee, to vary a sum of \$300.

On motion of Ald. LARIVIERE, seconded by Ald. LECLAIRE, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

26.—De la Commission de la Voirie:

(1) requérant un crédit de \$2,528,868.80 pour l'exercice 1909;

(2) demandant la permission de construire un égout dans la rue du Havre;

(3) à l'effet d'opérer le virement d'un montant de \$627.79.

Renvoyés à la Commission des Finances.

27.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à MM. J. Sicotte & Cie d'ouvrir une cour à bois.

28.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet d'autoriser M. A. Hoolahan à ériger une machine à vapeur.

29.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, à l'effet de permettre à MM. O. Martineau & Fils de vendre du bois de charpente.

Sur proposition de M. l'échevin LAVIOLETTE, appuyé par M. l'échevin SEGUIN, il est

Résolu: Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

30.—De la Commission des Incendies et de l'Eclairage, demandant des crédits de \$91,000 et de \$500,800 pour l'exercice 1909.

Renvoyé à la Commission des Finances.

31.—De la Commission d'Hygiène et de Statistiques, demandant un crédit de \$125,842 pour l'exercice 1909.

Renvoyé à la Commission des Finances.

32.—De la Commission des Parcs et Traverses, à l'effet de rembourser un certain dépôt à M. J. Quinlan.

Sur proposition de M. l'échevin ROBILLARD, appuyé par M. l'échevin CARTER, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

ORDRE DU JOUR

33.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération

(1) une lettre de l'Association de l'Exposition Industrielle de Montréal demandant de nommer des représentants de la Ville;

(2) un avis de motion de M. l'échevin L.-A. Lapointe pour nommer les représentants *re* ladite exposition.

Ladite lettre étant lue,

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que les membres du Conseil dont les noms suivent soient nommés représentants du Conseil de la Ville de Montréal auprès de l'Association de l'Exposition Industrielle de Montréal: Son Honneur le Maire Louis Payette; MM. les échevins L.-A. Lapointe, Lavallée, Larivière, Robillard, Gallery, Giroux, Fraser, Robinson, Laviolette, Lévesque, Mount, J.-B.-A. Martin, Guay et Narcisse Lapointe.

34.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission des Marchés qui demande l'autorisation d'exercer des procédures contre M. Henri Geoffrion,

M. l'échevin GIROUX, appuyé par M. l'échevin PRUD'HOMME,

Propose: Que ledit rapport soit adopté.

M. l'échevin LAMOUREUX, appuyé par M. l'échevin MAJOR, propose en

Amendement: De renvoyer ledit rapport à la Commission des Marchés.

Le Conseil se partage sur ledit amendement:

Pour: L.-A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Couture, Gadbois, Robinson, J.-B.-A. Martin, Séguin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Lamoureux, McKenna—27.

Contre: Turner, Bumbray, Giroux, Ward, Nault, Carter, Prud'homme—7.

Ledit amendement est ainsi affirmatif, et il est

Résolu: En conséquence.

35.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un rapport de la Commission spéciale *re* Conduits souterrains à l'effet de permettre à la "Bell Telephone Co." de poser des conduits,

26.—From Road Committee.

(1) for an appropriation of \$2,528,868.80 for 1909;

(2) to construct a sewer in Harbour street;

(3) to vary a sum of \$627.79.

Referred to Finance Committee.

27.—From Fire and Light Committee, to allow J. Sicotte & Co., to open a woodyard.

28.—From Fire and Light Committee, to allow A. Hoolahan & Co., to erect a steam engine.

29.—From Fire and Light Committee, to allow O. Martineau & Fils, to sell lumber.

On motion of Ald. LAVIOLETTE, seconded by Ald. SEGUIN, it was

Resolved: That said reports be received and adopted.

30.—From Fire and Light Committee, for appropriations of \$91,000 and \$500,800 for 1909.

Referred to Finance Committee.

31.—From Hygiene and Statistics Committee for an appropriation of \$125,842 for 1909.

Referred to Finance Committee.

32.—From Parks and Ferries Committee to remit a certain deposit to Mr. J. Quinlan.

On motion of Ald. ROBILLARD, seconded by Ald. CARTER, it was

Resolved: That said report be received and adopted.

ORDER OF THE DAY.

33.—The order of the day being read to consider

(1) a letter from the Montreal Industrial Exposition Co. for the appointment of representative of the City;

(2) a motion by Ald. L. A. Lapointe to appoint representatives *re* said exposition.

Said letter being read,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the following members of the City Council be appointed as representatives of the City Council of Montreal in the Montreal Industrial Exhibition Association: His Worship the Mayor, Mr. Louis Payette; Aldermen L. A. Lapointe, Lavallée, Larivière, Robillard, Gallery, Giroux, Fraser, Robinson, Laviolette, Lévesque, Mount, J. B. A. Martin, Guay and Narcisse Lapointe.

34.—The order of the day being read to consider a report from the Market Committee to take proceedings against Mr. H. Geoffrion,

Ald. GIROUX moved, seconded by Ald. PRUD'HOMME, "That said report be adopted."

Moved in amendment by Ald. LAMOUREUX, seconded by Ald. MAJOR,

"That said report be referred back to the Market Committee.

The Council divided on said amendment:

Yeas: L. A. Lapointe, Larivière, Proulx, Yates, Clearihue, Dagenais, Robillard, L'Espérance, Gallery, Lavallée, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Couture, Gadbois, Robinson, J. B. A. Martin, Séguin, Duquette, Lévesque, Major, Guay, David, Roy, Mount, Lamoureux, McKenna—27.

Nays: Turner, Bumbray, Giroux, Ward, Nault, Carter, Prud'homme—7.

So it was carried and

Resolved: Accordingly.

35.—The order of the day being read to consider a report from the Special Committee *re* Underground Conduits to allow the Bell Telephone Co. to lay conduits,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LARIVIERE, it was

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LARIVIERE, il est

Résolu: Que ledit rapport soit reçu et adopté.

36.—Les item suivants de l'ordre du jour sont appelés, mais on ne procède pas à l'étude de ces item:

REGLEMENT

7. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 Fév.—*imprimé.*)

AVIS DE MOTION.

9. *Ward.*—Pour abroger résolution *re* gages et heures de travail des journaliers. (27 Avril.)

REGLEMENTS

10. 1^{re}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, etc. par la Compagnie des Tramways. (L.-A. Lapointe.) (23 Mars.)
11. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais.) (9 Mars.)
13. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler.) (30 Mars.)
14. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement codifiant les différents règlements *re* taxes. (L.-A. Lapointe.) (13 Avril—*imprimé.*)
15. 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370. (Lévy.) (21 Avril.)
16. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11 Mai—*Imprimé.*)
18. 1^{re}, 2^{ème} et 3^{ème} lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière) (1^{er} Juin)
19. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 270. (Nault,) (8 Juin.)

RAPPORT

21. *Incendies et Eclairage.*—Pour permettre à la Saraguay Electric Light Coy. de fournir l'électricité. (6 Juillet.)

REGLEMENT

23. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343. (Larivière) (22 Juin.)

AVIS DE MOTIONS

27. *Larivière.*—Pour permettre à la Cie de Publication de *La Patrie* de fournir l'électricité. (21 Septembre)
28. *Nault.*—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 Octobre.)

RAPPORT

33. *Incendies et Eclairage.*—Pour permettre à M. A. Plamondon d'établir u.e forge au No. 34 rue Préfontaine. (12 Octobre.)

REGLEMENTS.

34. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement *re* bruit causé par les locomotives. (Nault) (6 Juillet.)
36. 1^{re}, 2^{me} et 3^{me} lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270. (Gadbois.) (29 Juin.)

AVIS DE MOTIONS

42. *Prud'homme.*—Au sujet de la Cie. du chemin de fer du Parc & de l'Île. (2 Novembre.)
44. *Dagenais.*—Pour permettre à la Cie des tramways de transporter des marchandises. (10 Novembre.)
46. *M. Martin.*—Pour donner certaines instructions à la Commission spéciale *re* pain. (10 novembre.)
47. *Ward.*—Pour offrir à la Cie des tramways de se charger de l'enlèvement de la moitié de la neige. (10 Novembre.)
48. *M. Martin.*—Pour établir un système d'assurance mutuelle. (10 Novembre.)

Resolved: That said report be adopted.

36.—The following orders of the day were called but were not proceeded with:

BY-LAW

7. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feb.—*printed.*)

NOTICE OF MOTION

9. *Ward.*—To repeal resolution *re* wages and working hours of laborers. (27th April.)

BY-LAWS

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law anent the removal of snow, etc., by Montreal St. Ry. (L. A. Lapointe.) (23rd March.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 210 *re* Montreal St. Ry Co (Sadler.) (30th March.)
14. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws *re* taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—*printed.*)
15. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370. (Lévy.) (21st April.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 129 *re* abattoirs. (Lévy.) (11th May—*printed.*)
18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière) (1st June.)
19. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Nault.) (8th June.)

REPORT

21. *Fire and Light.*—To allow the Saraguay Electric Light Co. to supply electricity. (6th July.)

BY-LAWS

23. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 343. (Larivière.) (22nd June.)

NOTICES OF MOTIONS

27. *Larivière.*—To allow *La Patrie* Publishing Co. to supply electricity. (21st September.)
28. *Nault.*—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.)

REPORT

33. *Fire and Light.*—To allow Mr. A. Plamondon to erect a forge at No. 34 Préfontaine street. (12th October.)

BY-LAWS

34. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* noise caused by railway engines. (Nault.) (6th July.)
36. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270. (Gadbois.) (29th June.)

NOTICES OF MOTION.

42. *Prud'homme.*—Anent the Park & Island Railway Co. (2nd November.)
44. *Dagenais.*—To allow the M. S. Ry. Co. to carry freight. (15th November.)
46. *M. Martin.*—To instruct the Special Committee *re* bread. (10th November.)
47. *Ward.*—To offer M. S. Ry. Co. to undertake one half the removal of snow. (10th November)
48. *M. Martin.*—To establish a mutual insurance. (10th November.)

37.—Etant lu l'ordre du jour

(1) pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement *re* construction des édifices dans le quartier Mont-Royal. (M. l'échevin McKenna);

(2) pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet d'amender le règlement No 370. (M. l'échevin Proulx);

(3) pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet de défendre le colportage. (M. l'échevin L.-A. Lapointe);

(4) pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet d'amender le règlement No 304 *re* inspection des aliments. (M. l'échevin Lamoureux);

Lesdits règlements sont lus pour une première fois

38.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet de permettre à J.-H. Nault de poser des fils électriques.

Ledit item est renvoyé à la Commission des Finances.

39.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération des avis de motions.

(1) De M. l'échevin Yates, pour amender le règlement No 260 concernant les édifices;

(2) De M. l'échevin Sadler, pour amender le règlement No 260 *re* Edifices;

(3) De M. l'échevin Yates, pour amender le règlement No 260 *re* Edifices;

(4) De M. l'échevin Yates, pour amender le règlement No 340 *re* industries dangereuses;

(5) De M. l'échevin Guay, pour permettre à la "Merchants Cotton Co." de construire une passerelle;

(6) De M. l'échevin Lamoureux, pour amender le règlement No 296 *re* marchés;

(7) De M. l'échevin Ward, pour amender le règlement No 376 *re* Cie du chemin de fer Montréal et des Comtés du Sud;

(8) De M. l'échevin L.-A. Lapointe, pour qu'autorisation soit donnée de contracter certains emprunts;

(9) De M. l'échevin Robinson, à l'effet d'amender le règlement No 362, *re* taxes, etc.;

(10) De M. l'échevin Lévesque, à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir de l'énergie électrique;

(11) De M. l'échevin Larivière, pour la nomination d'une Commission consultative;

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que le greffier de la Ville soit prié de préparer des règlements en conséquence et de leur donner leur rang sur l'ordre du jour.

40.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 2ème et 3ème lectures un règlement pour amender le règlement No 260 *re* Edifices.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que ledit ordre du jour, ainsi que les autres amendements projetés au règlement No 260, savoir: les items 18, 20, 22, 25 et 29 de l'ordre du jour soient mis en tête de l'ordre du jour pour la prochaine assemblée.

41.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération un avis de motion de M. l'échevin L.-A. Lapointe *re* présentation des rapports.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVALLEE, il est

Résolu: Que les règles suivantes soient adoptées pour faire partie des "Règles du Conseil et des Commissions":

"Lorsqu'une Commission permanente soumettra un rapport pour obtenir un crédit, elle devra, dans chaque cas, annexer à son rapport un estimé et un devis détaillé du chef du service, indiquant le coût des travaux dont on recommande l'exécution ainsi que des matériaux et fournitures dont on recommande l'achat, donnant les raisons pour lesquelles ces recommandations sont faites, spécifiant la manière dont l'argent doit être dépensé et indiquant l'endroit où les travaux doivent être exécutés et la nature de ces travaux.

"Lorsque des plans et devis seront préparés pour l'exécution de travaux et que des contrats seront accordés à cette fin, un certificat signé par le chef de service, l'ins-

37.—The order of the day being read,

(1) for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* construction of buildings in Mount Royal ward (Alderman McKenna);

(2) for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370, (Alderman Proulx);

(3) for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit peddling, (Alderman L. A. Lapointe);

(4) for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law, to amend by-law No. 304, *re* inspection of food, (Alderman Lamoureux);

Said by-laws were accordingly read a first time.

38.—The order of the day being read for the second and third reading of a by-law to allow J. H. Nault to string electric wires,

The same was referred to the Finance Committee.

39.—The order of the day being read to consider, notices of motion,

(1) By Ald. Yates, to amend by-law No. 260, *re* buildings;

(2) By Ald. Sadler, to amend by-law No. 260 *re* buildings;

(3) By Ald. Yates, to amend by-law No. 260 *re* buildings;

(4) By Ald. Yates, to amend by-law No. 340 *re* dangerous industries;

(5) By Ald. Guay, to allow the Merchants' Cotton Co, to construct a bridge;

(6) By Ald. Lamoureux, to amend by-law No. 296 *re* markets;

(7) By Ald. Ward, to amend by-law No. 376, *re* Montreal and Southern Counties Ry. Co.;

(8) By Ald. L. A. Lapointe for authority to issue certain loans;

(9) By Ald. Robinson, to amend by-law No. 362, *re* taxes, etc.;

(10) By Ald. Lévesque, to allow the Electric Service Co. to supply electricity;

(11) By Ald. Larivière, for the appointment of an Advisory Board.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the City clerk be instructed to prepare by-laws accordingly and, to give the same their rank on the order of the day.

40.—The order of the day being read for the 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260, *re* buildings,

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That said order of the day, and also the other proposed amendments to by-law No. 260, viz: items 18th, 20th, 22nd, 25th and 29th of the order of the day be put at the head of the order of the day for the next meeting.

41.—The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. L. A. Lapointe *re* presentation of reports.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVALLEE, it was

Resolved: That the following rules be adopted, to form part of the rules of Council and Committees:

When a standing Committee shall submit to the Council a report asking for appropriations, it shall, in each case, attach to said report a detailed estimate and specification, from the head of department, indicating the cost of the works the execution of which is recommended as well as of the material and supplies the purchase of which is recommended, giving the reasons why such recommendations are made, specifying the manner in which the money is to be expended and showing the place where the works are to be executed and the nature of the same.

Whenever plans and specifications are prepared for the execution of works and contracts are awarded for such purpose, a certificate signed by the head of department, the Building inspector and the architect (if the services

pecteur des Edifices et l'architecte (si les services d'un architecte ont été retenus) sera annexé au rapport de la Commission attestant que ces plans et devis sont complets dans tous les détails et que les travaux, s'ils sont exécutés suivant ces plans et devis, seront complets sous tous rapports, et que la Ville ne sera pas appelée à payer aucune somme additionnelle pour travaux supplémentaires.

"Le greffier de la Cité devra, lorsqu'une résolution du Conseil sera adoptée, décrétant l'exécution de travaux demandés par un département et qui intéressent d'autres branches du service, transmettre à ces différentes branches du service un extrait des procès-verbaux du Conseil contenant telle résolution."

42.—Etant lu l'ordre du jour pour prendre en considération

(1) Un avis de motion de M. l'échevin L'Espérance, pour amender la section 3 de la charte de la Ville *re droit de voter*;

(2) Un avis de motion de M. l'échevin Leclair, au sujet du pouvoir hydraulique de l'aqueduc;

(3) Pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet de prolonger le boulevard Saint-Laurent;

(4) Un avis de motion de M. l'échevin Roy pour faire adopter une loi permettant à la Ville de produire l'électricité;

Ces items sont renvoyés à la Commission spéciale de Législation pour examen et rapport.

43.—Etant lu l'ordre du jour pour adopter en 1ère, 2ème et 3ème lectures un règlement à l'effet d'amender le règlement No 382 *re annexe du bureau de poste*,

Ordre est donné de biffer cet item de l'ordre du jour.

Sur proposition de M. l'échevin L.-A. LAPOINTE, appuyé par M. l'échevin LAVIOLETTE,

Le Conseil s'ajourne.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

JULES CREPEAU,
Sous-greffier de la Ville.

COMMISSION DE LA VOIRIE

Compte rendu de l'assemblée du 1er décembre

Sont présents: MM. les échevins Larivière, président, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Duquette et Bumbray.

REQUETES, ETC.

1.—De la "Canadian Fire Hose Co." offrant de vendre des extincteurs pour les ateliers de la Corporation.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville pour rapport.

2.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à demander des soumissions pour la fourniture de 24 char-rués à neige.

3.—*Résolu*: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à demander des soumissions pour la fourniture de machines à outiller le nouveau clos de la division Ouest, rue du Grand-Tronc.

4.—*Résolu*: Que le trésorier de la Ville soit autorisé à rembourser les dépôts suivants:

Hénault & Heffernan (égout de la rue Dufferin) . . .	\$1,900
M. Dineen (égout de la rue Christophe-Colomb . . .	1,900
Canada Roofing Co. (trottoirs en ciment)	100
Wm McNally & Co. (tuyaux et ciment)	150

5.—De la "Canada Roofing Co." demandant le remboursement de la somme de \$8, coût de la préparation d'un contrat pour la confection de trottoirs en ciment, cette Compagnie n'ayant eu aucune commande pour trottoir en ciment.

Résolu: Que le Département en Loi soit prié de donner son opinion sur la question de savoir si, dans le cas, la Ville a le droit de rembourser les frais d'un contrat à un adjudicataire qui n'a pas obtenu de commande.

6.—De citoyens et de contribuables de Rosemont, de-

of an architect have been retained) shall be annexed to the report of the Committee to the effect that such plans and specifications are complete in every detail and that the works, if executed according to said plans and specifications, will be complete in every respect and that the City will not be called upon to pay any additional sum for extra work.

It shall be the duty of the City Clerk, when a resolution of Council is passed, authorizing the execution of works asked for by any department and in which other branches of the service are interested, to transmit to said branches of the service an extract from the minutes of Council containing such resolution.

42.—The order of the day being read to consider

(1) Notice of motion by Ald. L'Espérance, to amend section 3 of the City charter, *re right to vote*;

(2) Notice of motion by Ald. Leclair, anent the hydraulic power of the aqueduct;

(3) For the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to extend St. Lawrence boulevard;

(4) Notice of motion by Ald. Roy, for an enactment *re production of electricity by the City*.

The same were referred to the special Committee on Legislation for examination and report.

43.—The order of the day being read, for the 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 382, *re post office annex*.

The same was ordered to be struck from the order of the day.

On motion of Ald. L. A. LAPOINTE, seconded by Ald. LAVIOLETTE,

The Council adjourned.

L. O. DAVID,
City Clerk.

JULES CREPEAU,
Asst. City Clerk.

ROAD COMMITTEE

Report of meeting held the 1st of December.

Present: Ald. Larivière, chairman, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Duquette and Bumbray.

PETITIONS, ETC.

1.—From the Canadian Fire Hose Co., offering to sell fire extinguishers for the corporation shops.

Referred to the City surveyor for report.

2.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to call for tenders for the supply of 24 snow ploughs.

3.—*Resolved*: That the City surveyor be authorized to call for tenders to supply tools to the new western division yard, Grand Trunk street.

4.—*Resolved*: That the City treasurer be authorized to refund the following deposits:

Hénault & Heffernan (Dufferin street sewer): . . .	\$1,900
M. Dineen (Christopher Columbus sewer)	1,900
Canada Roofing Co. (Cement sidewalks)	100
Wm. McNally & Co. (Pipes and cement)	150

5.—From the Canada Roofing Co., asking that it be refunded the sum of \$8 being the cost of preparing a contract for the laying of cement sidewalks, by which, it did not get any order for cement sidewalks.

Resolved: That the Law Department be asked to give their opinion as to whether in this case, the City had the right to pay the cost of a contract to a contractor who did not obtain any orders.

6.—From citizens and ratepayers of Rosemont, asking

mandant d'enlever la pierre qui encombre les deux côtés de la 6ième avenue.

Renvoyée à l'inspecteur de la Ville.

7.—De M. H.-A. Gingras, sollicitant la position d'inspecteur pour l'entretien des trottoirs en hiver.

Déposée sur le bureau.

8.—De MM. Alex. McArthur & Co, demandant de permettre à la "Montreal Street Ry. Co." de prolonger sa voie sur la rue DeLévis jusqu'à leur atelier, soit une distance de 250 pieds, afin de faire transporter leurs marchandises par ladite "Montreal Street Ry. Co."

Résolu: D'informer MM. Alex. McArthur & Co que le Conseil doit prendre en considération, la semaine prochaine, la question du transport des marchandises par la "Montreal Street Ry. Co."; et de référer ladite lettre à la Commission spéciale instituée à cet effet.

9.—De M. C. McCarthy, demandant que le kiosque enlevé par le service de la Voirie, de la place de la rue Sherbrooke à l'angle de la rue McGill College, soit replacée de nouveau à cet endroit.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant que le contrôle des kiosques publics ou privés pour les cochers de place, soit dévolu à la Commission de Police.

RAPPORTS.

10.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant qu'un crédit de \$5,000 soit voté pour charroyer et concasser la pierre provenant des excavations d'égouts.

11.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de l'offre, faite par M. J.-H. Lefebvre, de vendre à la Ville un plan de Montréal, contenant 23 cartes d'état-major, pour la somme de \$50.

Résolu: Que l'inspecteur de la Ville soit autorisé à acheter ledit plan et d'en charger le coût au contingent.

12.—*Résolu:* De présenter au Conseil un rapport recommandant de rempalcer le drain en bois actuel de la ruelle Bishop par un égout en brique de 3' x 2', à partir de la rue DeSalaberry jusqu'à une distance de 170 pieds vers l'Est.

13.—Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant la construction d'un égout dans la rue Hochelaga, à partir de la rue Davidson jusqu'à la rue Joliette.

14.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de l'offre, faite par la "Montreal Land & Improvement Co.", de céder à la Ville la rue Duquette, à partir de la rue Davidson jusqu'à la ligne Ouest de la rue Chambly.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter gratuitement et sans condition, de la "Montreal Land & Improvement Co.", la cession de la rue Duquette projetée à partir de la rue Davidson jusqu'à la ligne Ouest de la rue Chambly, suivant le plan soumis; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

15.—De l'inspecteur de la Ville, au sujet de l'offre, faite par la "Montreal Light, Heat & Power Company", de céder à la Ville une partie de l'avenue Elm.

Sur proposition de M. l'échevin Bumbray, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport recommandant d'accepter gratuitement et sans condition, de la "Montreal Light, Heat & Power Company", l'offre de cession de la partie de l'avenue Elm bornée sur le côté Sud par la rue Forsythe et, sur le côté Nord, par les limites Nord du numéro du cadastre 159, suivant le plan soumis; et, de plus, qu'un acte notarié soit préparé en conséquence et que Son Honneur le Maire et le greffier de la Ville soient autorisés à le signer au nom de la Ville.

Ajournement.

RAOUL BOLTE,
Secrétaire.

that the stone blocking up both sides of 6th avenue, be removed.

Referred to the City surveyor.

7.—From Mr. H. A. Gingras, asking for the position of inspector for the maintenance of sidewalks in winter.

Laid on the table.

8.—From Messrs. Alex. McArthur & Co., asking that the Montreal Street Ry. Co. be allowed to extend its track on DeLévis street to their shop, a distance of \$250 feet, so as to have their freight carried by the Montreal Street Ry Co.

Resolved: That Messrs McArthur & Co. be informed that Council would, next week, consider the question of carrying freight by the Montreal Street Ry Co.; and that the letter be referred to the special Committee appointed to that effect.

9.—From Mr. C. McCarthy, asking that the kiosk removed by the department, from Sherbrooke place, at the corner of McGill College street, be put again in the same place.

Resolved: That a report be made to Council, recommending that the control of public or private kiosks for cabmen be placed under the control of the Police Committee.

REPORTS.

10.—*Resolved:* That a report be made to Council, recommending that an appropriation of \$5,000 be voted to cart and break stone coming from sewer excavations.

11.—From the City surveyor anent the offer made by Mr. J. H. Lefebvre to sell to the City, an ordnance plan of Montreal, containing 23 sheets, for the sum of \$50.

Resolved: That the City surveyor be authorized to purchase the said plan, and charge the cost of same to contingent.

12.—*Resolved:* That a report be made to Council recommending that the existing wooden drain in Bishop lane be replaced by a 3' x 2' brick sewer, from DeSalaberry street to a distance 170 feet eastwards.

13.—On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending the laying of a sewer in Hochelaga street, from Davidson to Joliette street.

14.—From the City surveyor anent the offer of the Montreal Land & Improvement Co. to cede to the City, Duquette street, from Davidson street to a line west of Chambly street.

On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending that the offer made by the Montreal Land & Improvement Co., to cede the proposed Duquette street, from Davidson street to the line west of Chambly street, be accepted gratuitously and without condition, according to the plan submitted; and, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly, and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign same on behalf of the City.

15.—From the City surveyor, anent the offer made by the Montreal Light, Heat & Power Co., to cede to the City part of Elm avenue.

On motion of Ald. Bumbray, it was

Resolved: That a report be made to Council recommending to accept gratuitously and without conditions, from the Montreal Light, Heat & Power Co., the offer to cede part of Elm avenue, bounded on the South side by Forsythe street and on the North side by the northern limits of cadastral No. 159, according to the plan submitted; and, furthermore, that a notarial deed be prepared accordingly and that His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Ajourned.

RAOUL BOLTE,
Secretary.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée ajournée du 1er décembre

Sont présents: MM. les échevins Yates, président, David, Gallery, Séguin, Robillard et Laviolette.

1.—Est de nouveau prise en considération la nomination d'un contremaître pour le service des Incendies.

M. l'échevin Laviolette

Propose: Que le pompier Alexandre Rhéaume soit promu à la position de contremaître, en remplacement du contremaître Jos. Charpentier promu à la position de capitaine.

M. l'échevin Gallery propose en

Amendement: Que le pompier Jos. Presseau soit nommé contremaître à la place du pompier Rhéaume.

M. l'échevin Séguin propose en

Sous-amendement: Que les pompiers Alexandre Rhéaume et Jos. Presseau soient nommés à la position de contremaîtres, ces nominations devant prendre effet aux premières vacances qui se produiront dans le service des Incendies.

Après délibération, MM. les échevins Laviolette, Gallery et Séguin retirent leurs propositions.

Alors M. l'échevin Yates

Propose: Que le pompier Jos. Presseau soit promu à la position de contremaître.

M. l'échevin Laviolette propose en

Amendement: Que le contremaître Alex. Enlow, nommé le 15 mai 1908, dont la nomination devait prendre effet à la première vacance, entre en fonctions comme contremaître, en remplacement du contremaître Jos. Charpentier promu.

M. l'échevin Séguin propose en

Sous-amendement: Que les pompiers Alexandre Rhéaume et Jos. Presseau soient nommés à la position de contremaîtres, ces nominations devant prendre effet aux premières vacances qui se produiront dans le service des Incendies.

Le sous-amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: Laviolette, Robillard, Gallery, Séguin—4.

Contre: David, Yates—2.

Ledit sous-amendement est affirmatif, il est

Résolu: En conséquence.

2.—Est de nouveau prise en considération la question de l'ex-pompier Arnold Espie, qui a servi sans interruption dans la brigade des pompiers depuis le 17 décembre 1888 jusqu'au 28 juin 1899, qui a quitté le service à cause des blessures reçues dans l'exercice de son devoir, en 1894, et qui demande que lui soit accordée une police acquittée de \$1,000.

A ce sujet est soumis un rapport du Département en Loi déclarant que, suivant la résolution adoptée par le Conseil, le 18 mars 1902, l'ex-pompier Arnold Espie a le droit de recevoir un certificat de police acquittée au montant de \$1,000 payable à sa mort.

Après délibération, sur proposition de M. l'échevin Gallery, il est

Résolu: D'accorder à M. Arnold Espie une police acquittée de \$1,000, suivant la résolution adoptée par le Conseil, le 18 juillet 1875, et suivant les instructions des avocats de la Cité; d'autoriser Son Honneur le Maire et le greffier de la Cité à signer ce certificat; et de présenter au Conseil un rapport en conséquence.

3.—Soumises et lues les lettres suivantes:

(a) De MM. McGibbon, Casgrain, Mitchell & Surveyer, avocats, au sujet d'une réclamation de la Compagnie "Locomotive & Machine", au montant de \$30.78, en rapport avec la construction de la caserne No 5, rue Berthelet.

Renvoyée au Bureau des Réclamations.

(b) De M. Michael Connelly, un acte notarié au sujet de l'indemnité du pompier Edward Connelly, décédé le 13 novembre dernier.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of adjourned meeting held the 1st December.

..Present: Ald. Yates, chairman, David, Gallery, Séguin, Robillard and Laviolette.

1.—The appointment of a foreman for the Fire brigade, was again taken up.

Ald. Laviolette

Moved: That foreman Alexandre Rhéaume be appointed foreman, to replace foreman Jos. Charpentier, promoted to the position of captain.

Ald. Gallery moved in

Amendment: That fireman Jos. Presseau be appointed instead.

Ald. Séguin moved in

Sub-amendment: That firemen Alexandre Rhéaume and Jos. Presseau be appointed to the position of foremen; said appointments to take effect at the first vacancy made in the department.

After deliberation, Ald. Laviolette, Gallery and Séguin withdrew their motions.

Ald. Yates then

Moved: That foreman Jos. Presseau be promoted to the position of foreman.

Ald. Laviolette moved in

Amendment: That foreman Alex. Enlow, appointed on the 15th May 1908, to take effect at the first vacancy be put on duty as foreman, to replace foreman Jos. Charpentier, promoted.

Ald. Séguin moved in

Sub-amendment: That fireman Alexander Rhéaume and Jos. Presseau be appointed to the position of foreman, said appointment to take effect, at the first vacancy made in the department.

The sub-amendment being put, the Committee divided:

Yeas: Laviolette, Robillard, Gallery, Séguin—4.

Nays: David, Yates—2.

The said sub-amendment being in the affirmative, it was

Resolved: Accordingly.

2.—The question of ex-fireman Arnold Espie, who served continuously in the Fire brigade from the 17th December 1888 to the 28th June 1899, and who left the service due to injuries received while working at a fire in the year 1894, and asking that a paid up insurance policy of \$1,000 be issued to him, was again taken up.

In this connection, there was submitted a report from the Law Department reporting that, in accordance with a resolution adopted by the Council, the 18th March 1902, ex-fireman Espie was entitled to a paid up insurance policy; payable at his death.

After deliberation, on motion of Ald. Gallery, it was

Resolved: That ex-fireman Arnold Espie be granted a paid-up insurance policy of \$1,000, payable at his death, according to the resolution adopted by the Council, the 18th July 1875, and as directed by the City attorneys. That His Worship the Mayor and the City clerk be authorized to sign the certificate, and that a report be made to Council accordingly.

3.—Submitted and read the following letters:

(a) From Messrs. McGibbon, Casgrain, Mitchell & Surveyer, advocates, re a claim from the Locomotive & Machine Company for the amount of \$30.78, in connection with the construction of No. 5 fire station, Berthelet street.

Referred to the Claims department.

(b) From Mr. Michael Connelly, a notarial deed re late foreman Edward Connelly's indemnity, who died on the 13th December last.

Renvoyée au chef du service des Incendies et au Département en Loi, avec prière de faire rapport.

4.—Soumis et lu un extrait des minutes d'une assemblée du Conseil *re* marchandises achetées par certains départements à des prix plus élevés que le prix courant.

Renvoyé à M. le président.

Ajournement.

Z.-S. MELOCHE,
Secrétaire.

COMMISSION DES MARCHES

Compte rendu de l'assemblée du 2 décembre

Sont présents: MM. les échevins Lévy, président, Giroux, Turner, Lamoureux, Major et Prud'homme.

1.—Soumise et lue une lettre de M. F. Patenaude, demandant la permission de résilier son bail pour les étaux de boucher Nos 18 et 18a qu'il occupe dans le marché St-Antoine.

Résolu: Que cette résiliation soit reçue et acceptée, ledit M. Patenaude devant néanmoins rester responsable du loyer jusqu'à l'expiration de son bail.

Les étaux en question ayant été mis en location, les soumissions suivantes pour la location desdits étaux sont alors soumisees et lues:

Adj. Monette offrant \$5 par semaine.

A. C. Théorêt offrant \$7 par semaine.

Sur proposition de M. l'échevin Prud'homme, il est

Résolu: Que la soumission de M. A.-C. Théorêt soit reçue et acceptée aux conditions spécifiées, soit \$7 par semaine.

2.—M. l'échevin Leclaire se présente devant la Commission et demande que le montant de \$4,000, retranché de la liste de crédits pour l'an prochain, et qui devait être affecté à la reconstruction des étaux autour du marché St-Jean-Baptiste, soit demandé à la Commission des Finances à ces fins.

Au sujet des travaux exécutés audit marché, la Commission prend connaissance d'un rapport de M. L.-R. Montbriant, architecte, déclarant que les travaux exécutés d'après contrat au marché St-Jean-Baptiste, par M. Jos. Laurier, sont terminés et ont été exécutés conformément aux plans et devis préparés à cette fin par ledit architecte.

Après délibération, il est

Résolu: Que la Commission soit convoquée pour jeudi, à 2 heures p. m., au marché St-Jean-Baptiste, afin d'examiner les travaux en question et prendre en même temps en considération la demande de M. l'échevin Leclaire, relativement à la reconstruction des étaux autour dudit marché, ainsi que la soumission de M. J. Laurier pour la pose d'un plancher en mosaïque dans les chambres de toilette, avec prière de faire rapport pour la prochaine assemblée.

3.—Soumise et lue une lettre de M. D. McNicoll, vice-président de la Compagnie du Pacifique Canadien, offrant de régler pour \$326.22 la réclamation formulée par cette Commission, pour droits de pesée qu'elle a perdus, du 20 septembre au 20 octobre dernier, sur les animaux pesés par ladite compagnie au nouveau marché public à bestiaux de l'Est.

Résolu: Qu'une sous-commission, composée de MM. les échevins Lévy, président, et Lamoureux, ainsi que du surintendant, soit priée de rencontrer M. D. McNicoll, le vice-président de ladite Compagnie, à l'effet d'en venir à une entente sur cette question.

4.—Soumise et lue une lettre de M. A.-J. Hart, locataire de l'étal No 50 du marché Bonsecours, rue des Commissaires, formulant certaines plaintes contre un M. Bonnier, locataire du même marché.

Résolu: De référer ces plaintes au surintendant pour un rapport écrit à la prochaine séance.

4.—Soumise et lue l'opinion des avocats de la Ville, relativement à l'opposition faite par la Compagnie "Montreal Stock Yards" au sujet d'une balance à bestiaux additionnelle que la Commission se propose de faire installer sur le marché à bestiaux de l'Ouest, déclarant que la Ville, d'après l'arrangement survenu entre elle et ladite Compa-

Referred to the chief of the Fire department and the Law Department with instructions to report thereon.

4.—Submitted and read an extract from the minutes of the Council *re* goods purchased by certain departments at higher prices than the regular market figures.

Referred to the chairman.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

MARKET COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of December

Present: Ald. Lévy, chairman, Giroux, Turner, Lamoureux, Major and Prud'homme.

1.—Submitted and read a letter from Mr. F. Patenaude, asking permission to cancel his lease for butcher stalls Nos. 18 and 18a which he occupies in St. Antoine market.

Resolved: That the said request be received and accepted, the said Mr. Patenaude, however, to remain responsible for the rent until the end of the lease.

The stalls in question having been offered to let, the following tenders for said stalls were then submitted and read:

Adj. Monette offering \$5 per week.

A. C. Théorêt offering \$7 per week.

On motion of Ald. Prud'homme, it was

Resolved: That Mr. A. C. Théorêt's tender be received and accepted upon the specified conditions, viz.: \$7 per week.

2.—Ald. Leclaire appeared before the Committee and asked that the sum of \$4,000, struck from the list of appropriations for next year for the rebuilding of stalls around St. Jean-Baptiste market, be asked from the Finance Committee for the aforesaid purposes.

Anent the works done in said market, the Committee considered a report from Mr. L. R. Montbriant, architect, stating that the works done under contract, by Mr. Jos. Laurier, were completed, and were done according to the plan and specifications prepared in this connection by the said architect.

After deliberation, it was

Resolved: That the Committee be convened for Thursday, at 2 o'clock p. m., at St. Jean-Baptiste market, to examine the works in question and at the same time, to consider Ald. Leclaire's demand anent the rebuilding of stalls around said market, as well as Mr. Jos. Laurier's tender for the laying of a mosaic floor in the lavatories, and report for the next meeting.

3.—Submitted and read a letter from Mr. D. McNicoll, vice-president of the Canadian Pacific Ry. Co., offering to settle for \$326.22 the minimum amount of \$450 claimed by this Committee for the dues collected by the Company, from the 20th of September to the 20th of October last, on the cattle weighed by the said Company at the new public Eastern cattle market.

Resolved: That a sub-committee composed of Ald. Lévy, chairman, and Lamoureux accompanied by the superintendent be asked to meet with Mr. D. McNicoll, the vice-president of the said Company, with a view to settle said matter.

4.—Submitted and read a letter from Mr. A. J. Hart, tenant of stall No. 50 at Bonsecours market, on Commissioners street, complaining against Mr. Bouvier, tenant, in the same market.

Resolved: That the said complaint be referred to the superintendent for a report for next meeting.

4.—Submitted and read the City Attorneys' opinion, anent the opposition made by the Montreal Stock Yards Co., to an additional cattle scale which the Committee intended to place in the Western cattle market, stating that the City according to the agreement made between the Company and the City, has the right to place the number of scales it may deem necessary and besides, the said Company must use its own scales only for its own purposes.

gnie, a le pouvoir d'installer le nombre de balances qu'elle jugera nécessaire et qu'en outre, ladite Compagnie doit se servir de ses balances pour ses propres fins seulement.

Sur proposition de M. l'échevin Giroux, il est

Résolu: Que cette opinion soit reçue et que le surintendant soit prié de faire rapport pour la prochaine séance, quant à la nécessité d'une balance additionnelle à cet endroit.

5.—Soumis et reçu, du trésorier de la Ville, un montant de \$1.50, produit de la vente d'une vieille balance du marché Bonsecours à M. Alf. Gervais.

Déposé aux archives.

6.—Soumis et lu un rapport du surintendant déclarant que des dommages, s'élevant à \$94.39, ont été causés au marché Bonsecours par suite de l'explosion de dynamite dans le port de Montréal, dimanche, le 7 novembre dernier.

Résolu: Que ce rapport soit reçu et accepté et de réclamer ce montant de la Commission du Port.

7.—La Commission prend en considération un rapport présenté au Conseil le 23 novembre dernier et retourné par ce dernier le 30 du même mois, lequel rapport recommande que des procédures légales soient prises contre M. Henri Geoffrion, boucher et locataire du marché St-Jean-Baptiste, à l'effet de lui enjoindre de faire enlever le calorifère qu'il a laissé raccorder au système de chauffage dudit marché.

Résolu: De prendre cette question en considération lors de l'inspection des travaux exécutés par contrat au marché en question.

Ajournement.

A. LEBLANC,
Secrétaire.

COMMISSION DE L'HOTEL DE VILLE

Compte rendu de l'assemblée du 2 décembre

Sont présents: MM. les échevins L'Espérance, président, Major, Lévy, Couture, Mount, Giroux, McKenna.

HOTEL DE VILLE

1.—Soumis et lu un rapport du surintendant de l'Hôtel de Ville, au sujet de l'emploi de Dame Sophie Goss à l'hôtel de ville.

Déposé aux archives.

2.—Soumise une requête verbale de M. l'échevin Guay, demandant l'usage gratuit de la salle municipale de Saint-Henri pour une fête de charité au profit de la Saint-Vincent de Paul, le 17 du courant.

Accordée.

"GAZETTE MUNICIPALE"

3.—Soumis et lu un rapport du directeur de la *Gazette Municipale*, formulant, conformément aux instructions de cette Commission, les réponses qu'il a verbalement données, à la dernière assemblée (17 novembre), aux questions qui lui furent posées relativement à l'assiduité et à l'utilité de M. Clifford Smith au service de la *Gazette Municipale*.

Résolu: D'abroger les résolutions adoptées le 11 et le 17 novembre dernier et se rapportant au réengagement de M. Clifford Smith; et de ne pas renouveler l'engagement dudit M. Smith.

IMPRESSIONS ET PAPETERIE

4.—Soumis et lu un rapport du commis des Impressions et de la Papeterie, demandant un crédit supplémentaire de \$1,100 pour annonces officielles.

Résolu: De présenter au Conseil un rapport en conséquence.

5.—Soumis et lu un rapport du commis des Impressions et de la Papeterie recommandant d'échanger une des vieilles machines à écrire du service des Maladies contagieuses pour une Remington, en payant une différence de \$112.50.

Résolu: D'autoriser le commis des Impressions à effectuer cet échange.

On motion of Ald. Giroux, it was

Resolved: That the said opinion be received and that the superintendent be asked to report for the next meeting, as to the necessity of an additional scale at the said place.

5.—Submitted and received from the City treasurer a sum of \$1.50 proceeds from an old scale from Bonsecours market, sold to Mr. Alf. Gervais.

Filed of record.

6.—Submitted and read a report from the superintendent stating that damages amounting to \$94.39 were caused to Bonsecours market by the explosion of dynamite in the Montreal Harbour, Sunday the 7th of November last.

Resolved: That the said report be received and accepted and that the amount be claimed from the Harbour Commissioners.

7.—The Committee then considered a report submitted to Council on the 23rd November last and referred back by Council, the 30th of the same month, which report recommended that legal proceedings be taken against Mr. Henri Geoffrion, butcher and tenant of St. Jean-Baptiste market, so as to compel him to remove the radiator which he allowed to be connected with the heating system of said market.

Resolved: That the matter be considered at the same time as the inspection of the works done by contract at the said market.

Adjourned.

A. LEBLANC,
Secretary.

CITY HALL COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of December.

Present: Ald. L'Espérance, chairman, Major, Lévy, Couture, Mount, Giroux, McKenna.

CITY HALL

1.—Submitted and read a report from the City Hall superintendent, anent the situation of Mrs. Sophie Goss at the City hall.

Filed of record.

2.—Submitted a verbal petition from Ald. Guay, asking the free use of the municipal hall of St. Henry for a charity festival for the benefit of the St. Vincent de Paul Society, on the 17th instant.

Granted.

"MUNICIPAL GAZETTE"

2.—Submitted and read a written report from the editor of the *Municipal Gazette*, in conformity with instructions of this Committee, stating the answers he had verbally given, at the last meeting (November 17th), to the questions which were put concerning the attendance and the usefulness of Mr. Clifford Smith while employed at the *Municipal Gazette*.

Resolved: That the resolutions adopted on the 11th and 17th November last, anent the reengagement of M. Clifford Smith, be repealed; and that Mr. Smith's engagement be not renewed.

PRINTING AND STATIONERY.

4.—Submitted and read a report from the Printing and Stationery clerk, asking for an additional appropriation of \$1,100 for official advertisements.

Resolved: That a report be made to Council accordingly.

5.—Submitted and read a report from the Printing and Stationery clerk recommending that one of the old type-writing machines of the Contagious Diseases department be exchanged for a Remington, by paying a difference of \$112.50.

Resolved: That the Printing and Stationery clerk be authorized to make the said exchange.

6.—Soumise et lue une soumission de MM. Wilson & Lafleur, éditeurs, pour vingt-deux exemplaires français et vingt-deux exemplaires anglais de la *Loi des Licences de Québec*, à raison de 50 cents l'exemplaire.

Résolu: D'autoriser le commis de la Papeterie et des Impressions à acheter ces quarante-quatre exemplaires de la *Loi des Licences de Québec* pour les divers postes de Police.

7.—Soumise et lue une requête de M. A.-B. Chaffee, président de la "International Railway Publishing Co.", proposant à la Ville de publier une page d'annonce au profit de la Ville de Montréal dans le *International Railway Guide and Dominion Gazetteer*, pendant une année (12 insertions), moyennant \$150.

Sur proposition de M. l'échevin Couture, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$150 pour publier l'annonce en question.

8.—M. J.-C. Contant, directeur du *Journal de la Chambre de Commerce*, se présente devant la Commission à l'appui de sa requête, en date du 24 octobre dernier, à l'effet de publier, moyennant \$200, quinze pages de publicité pour la Ville de Montréal dans le prochain rapport annuel de la Chambre de Commerce de Montréal.

Sur proposition de M. l'échevin Mount, il est

Résolu: De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit de \$200 pour la fin susdite.

9.—Soumise et lue une lettre du greffier de la Ville, rapportant une opinion du Département en Loi qui lui a déclaré que la loi ne s'oppose pas à ce que la Ville publie ses annonces dans d'autres journaux que les quotidiens dans lesquels elle est tenue de publier ses annonces, et demandant à cette Commission une direction dans le choix des annonces qui devront être publiées dans les journaux du dimanche.

M. l'échevin Couture

Propose: De prier le Département en Loi de faire tenir à cette Commission, par écrit, l'opinion qu'il a donnée au greffier de la Ville au sujet de la publication des annonces officielles dans les journaux du dimanche.

M. l'échevin Giroux propose en

Amendement: De réitérer la résolution adoptée par cette Commission, le 14 octobre dernier, à l'effet d'autoriser le greffier de la Ville à donner, s'il peut le faire légalement, des annonces de la Ville aux journaux du dimanche.

Ledit amendement étant mis aux voix, la Commission se partage:

Pour: Giroux, L'Espérance—2.

Contre: Lévy, McKenna, Major, Couture, Mount—5.

Ledit amendement est ainsi négativé; la proposition principale est ensuite affirmative, et il est

Résolu: En conséquence. (M. l'échevin Giroux dissident).

10.—Soumise et lue une lettre de la "Baldwin Publishing Co.", offrant à la Ville le contrôle d'un magazine-guide de Montréal, pour faire de la publicité à la Ville.

Question différée.

BIBLIOTHÈQUE TECHNIQUE

11.—Soumis un rapport verbal de la sous-commission de la Bibliothèque recommandant d'accepter, jusqu'à concurrence de \$44.90, une soumission de M. Edmond Sawyer pour reliure des livres brochés de la bibliothèque de Ste. Cunégonde, à raison de 35 cents par volume.

Sur proposition de M. l'échevin Mount, il est

Résolu: Que ledit rapport soit adopté, et que le bibliothécaire de Sainte-Cunégonde soit autorisé à agir en conséquence.

CRÉDITS

12.—Soumis un état du contrôleur, indiquant les crédits supplémentaires qui ont été votés à cette Commission depuis le commencement de l'exercice 1908.

Déposé aux archives.

13.—*Résolu*: D'ajouter, à la réquisition des crédits, un montant de \$38 pour un petit classeur requis par le Département du Revenu.

14.—*Résolu*: D'ajouter, à la réquisition des crédits, un montant de \$1,210 pour réparations au Château de Ramezay.

6.—Submitted and read a tender from Messrs. Wilson & Lafleur, editors, for twenty-two French copies and twenty-two English copies of the *Quebec License Law*, at 50 cents a copy.

Resolved: That the Printing and Stationery clerk be authorized to purchase the said forty-four copies of the *Quebec License Law* for the different police stations.

7.—Submitted and read a petition from Mr. A. B. Chaffee, president of the International Railway Publishing Co. offering to publish a page of advertisement for the City of Montreal in the *International Railway Guide and Dominion Gazetteer*, for one year (12 issues), for \$150.

On motion of Ald. Couture, it was

Resolved: That a report be made to Council, asking for an appropriation of \$150 for the printing of said advertisement.

8.—Mr. J. C. Contant, editor of the *Journal of the "Chambre de Commerce"*, appeared before the Committee in support of his petition, dated the 24th October last, for publishing, for the price of \$200, fifteen pages of publicity for the City of Montreal, in the next annual report of the "Chambre de Commerce de Montréal".

On motion of Ald. Mount, it was

Resolved: That a report be made to Council asking that an appropriation of \$200 be voted for said purpose.

9.—Submitted and read a letter from the City clerk, relating to an opinion from the Law Department which stated that, the law does not object to publishing the City's advertisements in others than daily newspapers' in which it had been held the City must publish its advertisements, and asking the Committee to be advised in the selection of advertisements to be published in the Sunday newspapers.

Ald. Couture

Moved: That the Law Department be asked to send in writing to this Committee the opinion which was given to the City clerk anent the publishing of official advertisements in the Sunday papers.

Ald. Giroux moved in

Amendment: To reiterate the resolution adopted by this Committee, on the 14th of October last, authorizing the City clerk to give, if he can legally do so, City advertisements to Sunday papers.

The said amendment being put, the Committee divided:

Yeas: Giroux, L'Espérance—2.

Nays: Lévy, McKenna, Major, Couture, Mount—5.

So it was lost; the main motion was then carried, and it was

Resolved: Accordingly. (Ald. Giroux dissenting).

10.—Submitted and read a letter from the Baldwin Publishing Co., offering to the City the control of a magazine-guide of Montreal, to advertise the City.

Consideration deferred.

TECHNICAL LIBRARY.

11.—Submitted a verbal report from the Library sub-committee recommending to accept, but to the amount of \$44.90, Mr. Edmond Sawyer's tender for the binding of sewed books of the Ste. Cunégonde library, at 35 cents per volume.

On motion of Ald. Mount, it was

Resolved: That the said report be adopted, and that the Ste. Cunégonde librarian be authorized to act accordingly.

APPROPRIATIONS

12.—Submitted a statement from the comptroller showing the additional appropriations voted for this Committee from the beginning of 1908.

Filed of record.

13.—*Resolved*: That a sum of \$38 be added to the list of appropriations, for a small cabinet file required by the Revenue department.

14.—*Resolved*: To add to the list of appropriations a sum of \$1,210 for repairs to the Château de Ramezay.

15.—*Résolu*: De présenter au Conseil, tel que corrigé à cette séance, l'état des crédits requis par la Commission de l'Hôtel de Ville pour l'exercice 1909.

Ajournement.

L. de MONTIGNY,
Secrétaire.

COMMISSION DE POLICE

Compte rendu de l'assemblée du 2 décembre

Sont présents : MM. les échevins Proulx, président, Stearns, Carter, Marin, Gadbois, Séguin et Roy.

1.—M. l'échevin Marin, en sa qualité de membre de la sous-commission instituée re musée d'anatomie, soumet un rapport favorable à l'émission d'une licence à M. P.-J. Smith, à l'effet de tenir un musée d'anatomie; et le surintendant de Police est prié d'agir en conséquence.

2.—*Résolu*: De présenter au Conseil un rapport recommandant de payer la taxe d'eau du capitaine du poste No 15 comme la chose se pratique pour les autres capitaines.

3.—La Commission procède alors à l'enquête du détective Guérin accusé d'insubordination.

Les témoins sont: A. Lapierre, détective F. Guérin, S.-D. Vallières, E.-W. Villeneuve, Geo. Vandelac, Geo.-T. Pratte, L.-P. Forest et D.-L. Desbois.

L'enquête est alors close.

4.—Soumis et lu un rapport du surintendant de Police, en réponse à une requête du "Board of Trade", déclarant que, dans le moment, on ne pourrait mettre à cheval dix pour cent du corps de Police; que, des deux cents hommes auxquels il est prévu dans la réquisition des crédits pour 1909, si ces crédits sont votés, il suffirait de mettre douze de ces hommes à cheval.

Sur proposition de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: D'attendre que les crédits de 1909 soient votés avant de prendre une décision sur ce rapport.

5.—Des lettres du détective en chef Carpenter, recommandant une augmentation de salaire aux détectives et la promotion de l'assistant-détective Gorman, sont

Déposées sur le bureau.

6.—Soumis et lu un rapport du surintendant de Police au sujet d'une plainte portée par M. J.-A. Benoit contre l'agent de police Gauvin (No 345), pour injures verbales.

Le rapport déclare que les témoins qui sont censés connaître quelque chose dans cette affaire ne se rappellent rien.

Sur proposition de M. l'échevin Gadbois, il est

Résolu: D'informer M. Benoit que cette Commission ne peut faire plus, à raison du défaut de preuve.

7.—Soumis et lu un rapport de la Commission des Finances refusant de souscrire au rapport de la Commission de Police qui demande un crédit de \$150 pour payer un compte du Dr Armstrong.

Vu qu'il n'y a pas de fonds disponibles pour payer ce compte, il est

Résolu: De déposer ce compte sur le bureau jusqu'à ce que les crédits de l'exercice 1909 aient été votés.

Ajournement.

JOHN-J. BARRY,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

ASSEMBLÉE SPÉCIALE DU 7 DECEMBRE

ORDRE DU JOUR

REGLEMENTS

- 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No 260 re édifices. (Leclaire.) (2 mars — imprimé.)

15.—*Resolved*: That the list of appropriations required by the City Hall Committee for 1909 be submitted to Council, as corrected by this meeting.

Adjourned.

L. de MONTIGNY,
Secretary.

POLICE COMMITTEE

Report of meeting held the 2nd of December

Present: Ald. Proulx, chairman, Stearns, Carter, Marin, Gadbois, Séguin and Roy.

1.—Ald. Marin, as member of the sub-committee appointed Re: Museum of Anatomy, submitted a verbal report in favor of giving a license to Mr. P. J. Smith, for keeping a museum of Anatomy. The superintendent of Police received instructions accordingly.

2.—*Resolved*: That a report be made to the City Council in favor of paying the water tax of the Captain of No. 15 Police Station, as it is done for other police Captains.

3.—The Committee then proceeded with the investigation of detective Guérin charged with insubordination.

The witnesses were: A. Lapierre, detective F. Guérin, S. D. Vallières, E. W. Villeneuve, Geo. Vandelac, Geo. T. Pratte, L. P. Forest, D. L. Desbois.

The investigation was then declared closed.

4.—Submitted and read a report from the superintendent of Police, in answer to a request from the Board of Trade, stating that, for the present, it would be inopportune to place ten per cent of the police force on horseback; that out of the two hundred men asked for in the estimates for 1909, if granted, twelve men on horseback would, then, be sufficient.

On motion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: That action upon said report be deferred until the estimates for 1909 are voted.

5.—Letters from detective in chief Carpenter recommending an increase of salary for the detectives, and promotion for assistant detective Gorman were

Laid on the table.

6.—Submitted and read a report from the superintendent of Police relative to a complaint made by Mr. J. A. Benoit against No. 345 constable Gauvin for verbal insults.

The said report is to the effect that the witnesses who are supposed to know something of this matter do not remember anything.

On motion of Ald. Gadbois, it was

Resolved: To inform Mr. Benoit that this Committee is unable to take further action for want of proof.

7.—Submitted and read a report of the Finance Committee declining to concur in a report of the Police Committee for an appropriation of \$150 to pay an account from Dr. Armstrong.

There being presently no funds available to pay the same, it was

Resolved: That said account be left on the table until the appropriations for 1909 are voted.

Adjourned.

JOHN J. BARRY,
Secretary.

CITY COUNCIL

SPECIAL MEETING OF THE 7th DECEMBER

ORDER OF THE DAY.

BY-LAWS

- 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by law No. 260 re buildings. (Leclaire.) (2nd March. — printed.)

2. 1re, 2me et 3me lectures d'un règlement concernant les édifices sur certaines rues. (Yates). (23 Mars.)
3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 re édifices. (Yates). (23 juin).
4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 re édifices. (Sadler). (21 septembre).
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 260 re édifices. (Yates). (12 octobre).
6. 2me et 3me lectures d'un règlement au sujet de la construction des édifices dans le quartier Mont-Royal. (McKenna). (15 juin—imprimé).

RAPPORTS

7. Voirie.—Pour effacer la ligne homologuée du côté Est de la rue Saint Jean-Baptiste. (23 novembre).
8. Incendies et Eclairage.—Pour faire une offre à la compagnie "M. L. H. & P." pour l'éclairage des rues. (16 novembre).

REGLEMENT

9. 2me et 3me lectures d'un règlement à l'effet d'établir une bibliothèque publique. (Mercier.) (21 fév.—imprimé).

AVIS DE MOTION

10. Ward.—Pour abroger résolution re gages et heures de travail des journaliers. (27 avril).

REGLEMENTS

11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement au sujet de l'enlèvement de la neige, etc., par la Compagnie des Tramways. (L. A. Lapointe). (23 mars).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant et codifiant les règlements relatifs à l'hygiène. (Dagenais). (9 mars).
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 210 concernant la Cie des Tramways. (Sadler). (30 mars).
14. 2ème et 3ème lectures d'un règlement codifiant les différents règlements re taxes. (L. A. Lapointe). (13 avril—imprimé).
15. 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 370 re circulation des voitures dans certaines rues. (Lévy). (21 avril).
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 129 re abattoirs. (Lévy). (11 mai—imprimé).
17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la Cie de télégraphe "Northern Commercial" de poser des câbles dans les rues. (Larivière). (1er juin).
18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 270. (Nault). (8 juin).

RAPPORT

19. Incendies et Eclairage.—Pour permettre à la "Saraguay Electric Light Co." de fournir l'électricité. (6 juillet).

REGLEMENTS

20. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 343 re poteaux. (Larivière). (22 juin).
21. 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet d'amender le règlement No. 370 re circulation des voitures dans certaines rues. (Proulx). (22 juin—imprimé).

AVIS DE MOTIONS

22. Larivière.—Pour permettre à la Cie de publication de La Patrie de fournir l'électricité. (21 septembre).
23. Nault.—Pour exproprier le matériel de la Cie "M. L. H. & P." servant à la production et à la distribution du gaz. (12 octobre).
24. Lavallée.—Pour annexer la municipalité de DeLorimier. (12 Octobre).

RAPPORT

25. Incendies et Eclairage.—Pour permettre à M. A. Plamondon d'établir une forge au No. 34 rue Préfontaine. (12 octobre).

2. 1st, 2nd 3rd reading of a by-law concerning buildings on certain streets. (Yates.) (23rd March.)

3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 260 re buildings. (Yates). (29th June.)

4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 260 re buildings. (Sadler). (21st September).

5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 260 re buildings. (Yates). (12th October.)

6. 2nd and 3rd reading of a by-law re construction of buildings in Mount Royal Ward. (McKenna). (15th June—printed.)

REPORTS

7. Road.—To erase homologated line on East side of St Jean Baptiste street. (23rd November).

8. Fire and Light.—To make and offer to the M. L. H. & P. Co. for the lighting of streets. (16th November).

BY-LAW

9. 2nd and 3rd reading of a by-law for the establishment of a public library. (Mercier.) (21st Feb.—printed.)

NOTICE OF MOTION

10. Ward.—To repeal resolution re wages and working hours of laborers. (27th April).

BY-LAWS

11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law anent removal of snow, etc., by Montreal St Ry. Co. (L. A. Lapointe.) (23rd March.)

12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend and codify the by-laws concerning health. (Dagenais.) (9th March)

13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 210 re Montreal St. Ry. Co. (Sadler.) (30th March.)

14. 2nd and 3rd reading of a by-law to codify the different by-laws re taxes. (L. A. Lapointe.) (13th April—printed.)

15. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370 re vehicles in certain streets. (Lévy.) (21st April.)

16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by law to amend by-law No. 129 re abattoirs. (Lévy.) (11th May—printed.)

17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Northern Commercial Telegraph Co. to lay cables in streets. (Larivière.) (1st June.)

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 re streets. (Nault.) (8th June.)

REPORT

19. Fire and Light.—To allow the Saraguay Electric Light Coy., to supply electricity. (6th July.)

BY-LAWS

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 343 re poles. (Larivière.) (22nd June.)

21. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 370 re vehicles in certain streets. (Proulx.) (22nd June—printed.)

NOTICES OF MOTION

22. Larivière.—To allow La Patrie Publishing Co. to supply electricity. (21st September.)

23. Nault.—To expropriate the gas plant of the M. L. H. & P. Co. (12th October.)

24. Lavallée.—To annex the Municipality of DeLorimier. (12th October.)

REPORT

25. Fire and Light.—To allow Mr. A. Plamondon to erect a forge at No. 34 Préfontaine Street. (12th October.)

REGLEMENTS

26. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* bruit causé par les locomotives. (Nault.) (6 juillet).
27. 2me et 3me lectures d'un règlement prohibant le colportage. (L. A. Lapointe.) (29 Juin—*imprimé*).
28. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 270 concernant la voirie. (Gadbois.) (29 juin).
29. 2me et 3me lectures d'un règlement amendant le règlement No. 304 *re* inspection des aliments. (Lamoureux.) (21 Septembre—*imprimé*).

AVIS DE MOTION

30. *Prud'homme*.—Au sujet de la Cie du chemin de fer de Parc & de l'Île. (2 novembre).
31. *Dagenais*.—Pour permettre à la Cie des tramways de transporter des marchandises. (10 novembre).
32. *Martin M.*—Pour donner certaines instructions à la Commission spéciale *re* pain. (10 novembre).
33. *Ward*.—Pour offrir à la Cie des tramways de se charger de l'enlèvement de la moitié de la neige. (10 novembre).
34. *Martin M.*—Pour établir un système d'assurance mutuelle. (10 novembre).
35. *Leclaire*.—Pour dénommer le bain public dans le quartier Saint Jean-Baptiste. (30 novembre).
36. *Lapointe L.-A.*—Pour accorder à la "Merchants Cotton Co" la permission d'établir une passerelle. (30 novembre).
37. *Roy*.—Pour accorder à la Cie des tramways la permission de faire circuler certains chars. (30 novembre).

REGLEMENTS

38. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 340 *re* industries dangereuses. (Yates.) (12 octobre).
39. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Merchants Cotton Co." d'établir une passerelle. (Guay.) (2 novembre).
40. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 296 *re* marchés. (Lamoureux.) (2 novembre).
41. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 376 *re* Cie du chemin de fer de Montréal et des Comtés du Sud. (Ward.) (10 novembre).
42. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour obtenir l'autorisation de contracter certains emprunts. (Lapointe L.-A.) (16 novembre).
43. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement amendant le règlement No. 362 *re* taxes, etc. (Robinson.) (16 novembre).
44. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement à l'effet de permettre à la "Electric Service Co." de fournir l'électricité. (Lévesque.) (16 novembre).
45. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement constituant une Commission Consultative. (Larivière.) (16 novembre).

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.



SERVICE DE LA VOIRIE

Soumissions pour machines, etc.

DÉS SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au greffier de la Cité, et déposées au bureau de ce dernier, à l'hôtel de ville, seront reçues jusqu'à midi, jeudi, le 10 décembre 1908, pour la fourniture et la livraison de rails en acier, d'une machine de 50 C.V., de chaudières de 50 C.V., d'un réchauffeur tubulaire, de tours mécaniques, d'une machine pour faire des rebords, de forêts, d'un rabot et tour combinés en fer, de meules, d'un marteau à vapeur, d'une machine à poinçonner et à cisailier, d'une machine à ta-

BY-LAWS

26. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* noise caused by railway engines. (Nault.) (6th July.)
27. 2nd and 3rd reading of a by-law to prohibit peddling. (L. A. Lapointe.) (29th June.)
28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 270 *re* streets. (Gadbois.) (29th June.)
29. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 304 *re* inspection of food. (Lamoureux.) (21st September.—*printed*)

NOTICES OF MOTION

30. *Prud'homme*.—Anent the Park & Island Railway Co. (2nd November).
31. *Dagenais*.—To allow the M. S. Ry Co. to carry freight. (10th November.)
32. *Martin M.*—To instruct the Special Committee *re* bread. (10th November).
33. *Ward*.—To offer M. S. Ry Co. to undertake one-half the removal of snow. (10th November).
34. *Martin M.*—To establish a mutual insurance. (10th November).
35. *Leclaire*.—To name the public bath in St. Jean Baptiste ward. (30th November).
36. *Lapointe L. A.*—To allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (30th November).
37. *Roy*.—To allow the M. S Ry Co. to operate certain cars. (30th November)

BY LAWS

38. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 340 *re* dangerous industries, (Yates.) (12th October).
39. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Merchants Cotton Co. to construct a bridge. (Guay.) (2nd November).
40. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 296 *re* markets. (Lamoureux.) (2nd November).
41. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 376 *re* Montreal & Southern Counties Ry Co. (Ward.) (10th November).
42. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for authority to issue certain loans. (Lapointe, L. A.) (16th November.)
43. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law No. 362 *re* taxes etc. (Robinson.) (16th November.)
44. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to allow the Electric Service Co. to supply electricity. (Lévesque.) (16th November.)
45. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law for the appointment of an Advisory Board. (Larivière.) (16th November.)

L. O. DAVID,
City Clerk.



ROAD DEPARTMENT

Tender for Machinery, Etc.

SEALED TENDERS addressed to the City Clerk, and deposited in his office, City Hall, will be received up to 12 o'clock noon, on Thursday the 10th day of December 1908, for the supply and delivery of:

Steel Road Graders, 50 H. P. Engine, 50 H. P. Boilers, Tubular heater, Heavy Engine lath's, Iron flanging machine, Drills, Iron shaper, Grindstone, Steam hammer, Iron punching and shearing machine. Screw cut machine, Tire binder, Tire setter, Axle and tire upsetter and weld-

rauder, d'une machine à recourber les bandages de roues, d'une machine à poser les bandages de roues, d'une machine à rajuster les essieux et les bandages et d'une machine à souder, de rabots, d'un bâti pour rabot, de scies de sciencier de long et de scies à deux mains, d'un tour, d'établis de tours, d'outils de charron, de forgeron, de ferblantier, etc., d'arbres de couche, de supports d'arbres de couche, de poulies, de courroies, d'appareils de chauffage et d'éclairage, etc., etc.

Tous renseignements requis pourront être obtenus au bureau de l'inspecteur de la Cité, à l'hôtel de ville.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Cité en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission de la Voirie qui suivra leur réception.

La Commission de la Voirie ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune autre des soumissions.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 3 décembre 1908.



ÉGOUTS

Service de la Voirie

AVIS PUBLIC est par le présent donné que l'on se propose de construire immédiatement des égouts dans les rues ou sections de rues suivantes, savoir:

AVENUE SHERBROOKE—De l'extrémité de l'égout actuel à un point 200 pieds au Nord de la rue Comte, et longeant la rue Comte jusqu'à la rue Dufferin.

RUE CARTIER—De la rue Sherbrooke à l'égout existant.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard, car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égouts existant déjà dans lesdites rues ou parties de rues devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant à l'égout que l'on doit construire seront fournies au bureau de l'inspecteur de la Ville.

Le tout suivant le règlement No 298 concernant les égouts.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 28 novembre 1908.



Avis Public

Règlement No 386

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil de la Cité de Montréal, en vertu des pouvoirs que lui confère la charte de ladite Cité, a adopté un règlement intitulé "Règlement No. 386 amendant le règlement No 296 concernant les marchés".

L.-O. DAVID,
Greffier de la Cité.

BUREAU DU GREFFIER DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE,
Montréal, 30 novembre 1908.

ing machine, Wood planers, Iron frame table, Rip and Cross Cut saws, Wood turning laths, Wood turning benches, also wood, iron wheelwright, blacksmith, tinsmith and general shop tools and fixtures, including shafting, hangers and pulleys, belting, heating and lighting fixtures, etc., etc.

All information may be obtained at the office of the City surveyor, in the City Hall.

The tenders will be opened by the City Clerk, in the presence of the interested parties, at the first meeting of the Road Committee following their reception.

The Road Committee does not bind itself to accept the lowest or any tender submitted.

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, Dec. 3rd 1908.



SEWERS

Road Department

PUBLIC NOTICE is hereby given that it is proposed to construct sewers in the undermentioned streets or sections of streets namely:

SHERBROOKE AVENUE—From the end of the existing sewer to a point 200 feet North of Comte street, and along Comte street, as far as Dufferin street.

CARTIER STREET—From Sherbrooke street to the end of existing sewer.

The proprietors wishing connections must notify the City Surveyor at once, as after sewers are completed, permit must be taken out and sum deposited to cover estimated cost of such connections. Claims for existing sewers in said streets must be filed with the City Surveyor within two months after the completion of the new sewer.

Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City Surveyor, all in accordance with By-law No 298 concerning sewers.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 28th November 1908.



Public Notice

By-Law No. 386

PUBLIC NOTICE is hereby given that the Council of the City of Montreal, under the powers conferred upon it by the Charter of the said City, has adopted a by-law known as "By-Law No. 386 to amend by-law No. 296 concerning Markets".

L. O. DAVID,
City Clerk.

CITY CLERK'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 30th November 1908.



EGOUTS

Département de la Voirie

DES SOUMISSIONS cachetées adressées au greffier de la Ville, et portant à l'endos "Soumissions pour égouts," seront reçues au bureau du greffier de la Ville jusqu'à vendredi, à midi; le 11ème jour de décembre 1908, pour la construction des égouts dans les rues ou parties de rues ci-dessous mentionnées avec les raccordements nécessaires suivant les profils et devis que l'on peut voir au bureau du soussigné, à savoir:

RUE TUPPER—De la rue St-Mathieu à la rue Fort.

Les soumissions seront ouvertes par le greffier de la Ville en présence des intéressés, à la première assemblée de la Commission de la Voirie, après la réception desdites soumissions.

La plus basse ni aucune autre des soumissions ne sera nécessairement acceptée.

Les propriétaires qui désirent faire des raccordements devront en donner avis à l'inspecteur de la Ville sans retard, car une fois l'égout construit, ils devront se procurer un permis et déposer un certain montant d'argent pour couvrir le coût approximatif du raccordement.

Toutes réclamations pour égouts existants déjà dans les dites rues ou parties de rues, devront être produites au bureau de l'inspecteur de la Voirie, sous deux mois après l'achèvement du nouvel égout.

Toutes informations se rapportant aux égouts que l'on doit construire seront fournis au bureau de l'inspecteur de la Ville.

Le tout suivant le règlement No 298, concernant les égouts.

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE.
Montréal, 28 novembre 1908.



SEWERS

ROAD DEPARTMENT

SEALED TENDERS addressed to the undersigned and endorsed "Tender for Sewers", will be received at the office of the City Clerk until noon Friday the 11th of December 1908, for the construction of sewers in the undermentioned streets or sections of streets with the necessary connections according to the sections and specifications on view in the office of the undersigned, viz:

TUPPER STREET—From St. Matthew to Fort street.

Tenders will be opened by the City Clerk in the presence of the interested parties at the first meeting of the Road Committee following the reception of said tenders.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted.

The Committee reserve the right of accepting tenders for one or more sewers.

Proprietors wishing connections must notify the City surveyor at once, as after sewers are completed, permit must be taken out and sum deposited to cover estimated cost of such connections. Claims for existing sewers in said streets must be filed with the City surveyor within two months after the completion of the new sewer.

Any information with regard to sewers to be built will be given at the office of the City surveyor, all in accordance with By-law No. 298 concerning sewers.

JOHN R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, 28th of November 1908.



SERVICE DE LA VOIRIE

Avis aux Charretiers

Avis est par les présentes donné aux charretiers qui se proposent de charroyer la neige des rues pour le compte de la Cité de Montréal, durant la prochaine saison d'hiver, qu'ils devront avoir sur leurs traîneaux des boîtes de la grandeur suivante:

CHARGE SIMPLE—Longueur: 5 pieds et 6 pouces; hauteur: 4 pieds; largeur: 3 pieds.

CHARGE DOUBLE—Longueur: 12 pieds; hauteur: 3 pieds et 6 pouces; largeur: 5 pieds.

Nul traîneau non pourvu de boîtes ayant les dimensions sus-mentionnées ne sera employé.

(Par ordre),

JOHN-R. BARLOW,
Inspecteur de la Cité.

BUREAU DE L'INSPECTEUR DE LA CITÉ,
HÔTEL DE VILLE.
Montréal, le 4 décembre 1908.



ROAD DEPARTMENT

Notice to Carters

Carters intending to haul snow from the streets for the City of Montreal during the coming winter season, are hereby notified that the boxes on their sleighs must be of the following size:

SINGLE LOAD—5 feet and 6 inches long; 4 feet high and 3 feet wide.

DOUBLE LOAD—12 feet long; 3 feet and 6 inches high and 5 feet wide.

No sleighs but those having boxes of the above-mentioned sizes will be employed.

(By order),

JOHN-R. BARLOW,
City Surveyor.

CITY SURVEYOR'S OFFICE,
CITY HALL,
Montreal, Dec., 4th. 1908.

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS—TRANSFERS OF PROPERTIES

HOCHELAGA & JACQUES-CARTIER

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregistre- ment Date of registration.	Date du contrat Date of deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur Purchaser.	No. du cadastre Cadastral number.	Etendue—Area.	Rue Street.	Genre— a—Descript.	Prix Price.
St. Denis...	151210	23 nov. 1908.	19 nov. 1908	L. Davidson.....	Jos. Vézina.....	489-219.....	2175	2507 Labelle	B	\$1000 00
"	151214	23 " " "	22 oct. " "	J. Bennett.....	Ve A. Seers & al.....	211-137 & 138.....	2259	Shaw.....	L	450 00
"	151216	23 " " "	12 nov. " "	F. Legault.....	H. Roger.....	325-107.....	1880	1319 et 1321 St. André.....	B	3000 00
Hochelaga...	151234	23 " " "	20 " " "	J. E. Lalonde.....	J. N. Racicot.....	1/2 S. E. 8-649.....	2500	Huntly.....	B	3850 00
St. Denis...	151245	23 " " "	18 nov. " "	The Montreal Land & Improvement Co...	V. Menu.....	22-193.....	2400	Nicolet.....	L	504 00
"	151250	23 " " "	20 oct. " "	The Montreal Central Park Land Co., Ltd.	N. Robert.....	9-9.....	2106	Berri.....	L	200 00
St. J. Bte...	151257	23 " " "	19 nov. " "	X. Charbonneau.....	A. Comiré.....	7-139.....	2175	2115 et 2117 St. Hub rt.....	B	9172 60
St. Denis...	151259	23 " " "	19 " " "	F. W. Hearn.....	Wm Sinclair.....	15-682.....	1440	601 et 603 Drolet	B	2300 00
St. Henri...	151263	24 " " "	23 " " "	A. Baillargeon.....	H. Valentine.....	330-4 & 5.....	5110	Mont-Royal.....	B	2580 00
Hochelaga...	151275	24 " " "	5 " " "	P. Bisailion.....	E. Bisailion.....	1554.....	3280	183 et 185 St. Ferdinand.	B	6000 00
Ste. Marie...	151276	24 " " "	5 " " "	The Montreal Land & Improvement Co...	B. McManus.....	29-1136 & 1137.....	4080	Joliette.....	L	600 00
St. Henri...	151286	24 " " "	30 oct. " "	The Rosemount Land & Improvement Co.	E. Sansregret.....	172-1129 à 1139, 172-1154 à 1173.....	56550	6 & 7 Avenues.	L	3250 00
Duvernay...	151287	24 " " "	30 sept. " "	Ve H. Frigon & al.....	De C. Lamarche.....	P. 1704-277 à 279.....	1400	23 et 25 St. Rémi	B	2500 00
St. J. Bte...	151300	25 " " "	23 nov. " "	A. Lefebvre.....	E. Lefebvre.....	1-323.....	2600	32 à 36 Mont-Royal..	B	10000 00
Ste. Cuné- gonde.....	151301	25 " " "	20 " " "	J. Marquis.....	A. N. Fraser.....	P. N. O. 15-158, P. S. E. 15-159.....	1400	197 et 199 Rivard.....	B	1825 00
St. Denis...	151321	25 " " "	12 " " "	La Corp. Hochelaga..	A. E. Berthiaume.....	413.....	2400	92 à 94A Quesnel.....	B	53 18
"	151332	25 " " "	24 " " "	L. E. G. H. Boyer....	J. L. Clément.....	328-529 à 532.....	10000	Christophe- Colomb.....	L	3500 00
"	151340	26 " " "	24 " " "	L. Brazeau.....	G. Héту.....	489-13 & 14.....	4350	Labelle.....	L	250 00
Hochelaga...	151347	26 " " "	20 " " "	The St. Denis Land Co.....	Wm Armstrong.....	489-79 & 80.....	6042	".....	L	151 05
Ste. Marie...	151348	26 " " "	11 " " "	The Montreal Land & Improvement Co...	O. Peltier.....	29-808.....	2500	Cuvillier.....	L	325 00
Ste. Cuné- gonde.....	151354	26 " " "	19 " " "	The Rosemount Land & Improvement Co.	Delle G. B. dit Desrochers.....	172-616.....	2160	St. Jérôme.....	L	175 00
Hochelaga...	151360	26 " " "	25 " " "	De C. C. DeLorimier.	Ve J. Dansereau.....	P. 761 & 762.....	2208	679 à 685 Albert.	B	5000 00
St. Henri...	151366	26 " " "	18 " " "	A. Angers.....	De A. Bissonnet.....	29-450.....	2375	Davidson.....	L	500 00
St. Denis...	151367	26 " " "	24 " " "	D. Gagné.....	O. Patenaude.....	2130.....	3600	53 et 55 St. Augustin..	B	3200 00
"	151372	26 " " "	24 " " "	C. F. Rochon.....	G. Rattelade.....	339-286.....	2575	Marquette.....	L	643 75
"	151373	26 " " "	24 " " "	De J. Girard.....	De N. A. Lafricain..	325-248.....	1974	1363 St. André	B	2600 00
"	151381	26 " " "	25 " " "	The Sun Life Ass. Co.	N. Casavant.....	325-265.....	"	1365.....	B	2600 00
St. Henri...	151385	26 " " "	24 " " "	" " " " " " " "	J. Perrault.....	490-267 & 268.....	1306	St. Hubert..	L	160 00
St. Denis...	151389	27 " " "	23 " " "	" " " " " " " "	H. Deschamps.....	1704-250.....	2500	121 et 123 Palm.	L	375 00
"	151390	27 " " "	26 " " "	J. Godbout, fils.....	Zotique Neveu.....	5-258 à 262, 5-381 & 382.....	22500	Christophe- Colomb.....	L	3955 00
Ste. Marie...	151393	27 " " "	21 " " "	The St. Denis Land Co.....	J. Langlois.....	1/2 N. O. 8-154.....	2750	Cowan.....	L	316 00
"	151394	27 " " "	20 " " "	The Rosemount Land & Improvement Co.	O. Raymond.....	172-1490.....	1950	1ère Ave.....	L	225 00
"	151395	27 " " "	24 " " "	" " " " " " " "	A. Bissonnette.....	172-64, 65 & 66.....	5850	7ème Ave.....	L	900 00
"	151396	27 " " "	24 " " "	" " " " " " " "	B. Trudel.....	172-80, 81 & 82.....	"	6ème Ave.....	L	900 00
St. Denis...	151404	27 " " "	23 " " "	H. R. Drummond.....	J. J. Trudel.....	172-26, 27 & 34.....	5933	7ème Ave.....	L	900 00
"	151413	27 " " "	26 " " "	P. Thériault.....	G. Rattelade.....	1/2 S. E. 331-199.....	1837	LaSalle.....	L	185 00
"	151414	27 " " "	26 " " "	G. Demers.....	G. Demers.....	209-45.....	5000	St. Denis.....	L	1 00
St. J. Bte...	151416	27 " " "	25 " " "	" " " " " " " "	P. Thériault.....	209-44.....	"	".....	L	1 00
St. Henri...	151419	27 " " "	23 " " "	Succ. J. C. H. Lacroix	J. L. Clément.....	12-111, 12 & 113.....	8725	St. Hubert... &Consid.	L	5235 00
St. Gabriel...	151422	27 " " "	26 " " "	Wm Elliott.....	T. J. Ryan.....	1/2 N. O. 2016.....	3600	89 à 93 Bourget.	B	1800 00
St. Denis...	151428	27 " " "	20 " " "	M. Dion.....	A. Lévesque.....	1/2 S. E. 2715.....	2304	158 Chateauguay..	B	2300 00
"	151429	27 " " "	25 " " "	The St. Denis Land Co.....	J. E. Lalonde.....	1/2 S. E. 8-288.....	3250	St. Denis.....	L	600 00
"	151430	27 " " "	20 " " "	J. E. Lalonde.....	J. Desforges.....	".....	"	".....	L	650 00
"	151431	27 " " "	20 " " "	J. E. Lalonde.....	T. Carufel.....	1/2 N. O. 8-374.....	"	".....	L	600 00
"	151432	27 " " "	26 " " "	P. Simard.....	D. Bertrand.....	1/2 N. 8-463.....	2500	Huntly.....	L	650 00
"	151440	27 " " "	23 " " "	H. R. Drummond.....	A. Germain.....	1/2 S. 331-161.....	1837-6	LaSalle.....	L	187 00
"	151447	28 " " "	26 " " "	A. H. Hébert.....	L. O. Labelle.....	413.....	2100	92 à 94A Quesnel.....	B	3400 00
St. Gabriel...	151467	28 " " "	25 " " "	C. Larivière.....	D. Mercure.....	1/2 Sud 2545.....	3840	285 à 291 Manufactures	B	3000 00
St. Denis...	151469	28 " " "	26 " " "	Vve L. Maher.....	H. Leblanc.....	7-577.....	1638	2381 à 2385 St. André.....	B	1300 00

MUTATIONS DE PROPRIÉTÉS. *Suite.* — TRANSFERS OF PROPERTIES. *Cont.*

MONTREAL-EST

MONTREAL-EAST.

Quartier Ward.	No. d'enregistrement Registration Number.	Date de l'enregist. Date of registration.	Date du Contrat Date of Deed.	Vendeur Vendor.	Acquéreur. Purchaser.	No. du Cadastre Cadastral Number.	Etendue.—Area.	Rue Street.	Genre.—a.—Descript.	Prix. Price.
St. Laurent.	73451	23 Nov. 1908.	21 nov. 1908	Le Shérif.....	Gasp. Deserres.....	169-pt 2.....	2821	129 à 135 Ontario 208 et 210	B	\$9200 00
LaFontaine.	73453	23 " "	20 " "	Blanche Gohier et al.	Dme O. Lemire.....	846-7.....	4004	St. Hubert..	B	9000 00
Papineau	73460	25 " "	21 " "	F. Loranger.....	J. Desjardins.....	1221-45.....	1886	Dumont.....	L	415 00
do	73468	26 " "	25 " "	F. Therrien.....	S. Léveillé.....	589.....	3800	302 à 312 Dorion. 184 et 186	B	9000 00
do	73473	27 " "	23 " "	Z. Neveu.....	J. Godbout fils.....	1226-11.....	2000	Gauthier..	B	5000 00
do	73475	27 " "	26 " "	E. Chaussé.....	A. Bélair.....	557.....	2600	Dorion.....	L	2000 00
do	73476	27 " "	21 " "	A. S. S. Sheppard....	Dme E. Christin dit St. Amour et al.....	1225-83.....	1705	do	L	217 40
do	73477	27 " "	19 " "	A. A. Bannerman....	T. Bannerman.....	196, 197 & 198.....	10594	40 à 44 DeLori- mier, 5 à 13 Erie	B	1 00 & consid.
do	73478	27 " "	22 " "	Mary A. Bannerman.	do	Pt 1/2 196, 197 & 198...	10594	do	B	1 00 & consid.
do	73480	27 " "	16 " "	Dme J. W. Molson....	H. Frey.....	562 A.....	1513	Dorion.....	L	1 00 & consid.
St. Louis...	73481	27 " "		Vve J. Bte Vallée...	F. Goudreau.....	259.....	2006	17 et 19 Lagau- chetière, coin 70	B	5000 00
Papineau...	73485	27 " "	21 nov. "	Dme E. Christin dit St. Amour et al.....	J. Bte Dupré.....	1225-83.....	1705	Dorion.....	L	378 87
St. Laurent.	73488	28 " "	27 " "	T. A. Peel et al.....	M. Chevalier.....	47-4, 5, 6 & 7.....	9000	186 et 188 Hutcheson..	B	1 00
St. Louis....	73490	28 " "	28 " "	J. J. Johnson.....	Vve J. Dwyer.....	651-3, pt 651-2 & 1...	2139	256 à 262 Ste. Elizabeth..	B	6675 00

MONTREAL-OUEST

MONTREAL-WEST.

Ste. Anne...	146233	20 nov. 1908.	22 oct. 1908	Succ. Vve C. S. Rodier	L. Holstein.....	1206-14,15,16,17,18&19	9024	207 à 219 Barré .. 22 Côte	B	15000 00
St. Andrew.	146246	25 " "	7 nov. "	Jas. Young.....	J. F. Riepert.....	1715-1.....	1933	des Neiges Rd	B	16700 00
St. Georges.	146250	25 " "	21 " "	C. G. Greenshields...	E. Maxwell.....	Pt 1768.....	20924	334 Peel.....	B	1 00
St. Joseph...	146257	25 " "	19 " "	Vve C. A. Briggs.....	A. Racine.....	778.....	2300	529 à 533 Notre Dame...	B	& consid. 13000 00

* { B—Bâtisse ; Building.
L—Lot ; terrain vague.

P. TERRAULT,

Régistrare de la Ville.—Registrar.

Par A. SAUVÉ.

PERMIS DE CONSTRUCTION. — BUILDING PERMITS.

Décernés durant la semaine finissant le 3 décembre 1908.

Issued during the week ending the 3rd December, 1908.

Date.	No. du Permis. a Permit Number	Endroit.—Location		Quartier. Ward.	Propriétaire. Owner.	Résidence Residence	Genre. Description.	Coût. Cost.	
		No.	Rue.—Street.						
Nov. 26	1736 R..	320	Brebeuf.....	p. 113.....	St. Denis.....	Riendeau Mde.....	320 Brebeuf.....	3e cl.....	\$ 900 00
"	26 1737 R..	345	St. Urbain.....	291.....	St. Lawrence.	Pérodeau Hon. N.....	Banque Provinciale	2e cl.....	1800 00
"	26 1738 N..		Fabre.....	3-225.....	St. Denis.....	Hulme J.....		3e cl.....	500 00
"	27 1739 N..		Berri.....	p. 423.....	St. Jacques..	Deslauriers Nap.....	424 Sherbrooke E..	2e cl.....	7000 00
"	27 1740 N..		St. Timothée..	p. 549.....	"	Thibaudau M. A.....	1240 Erables.....	3e cl.....	6000 00
"	27 1741 N..				"			"	
"	27 1742 N..		Boyer.....	p. 1836.....	St. Denis.....	Lefebvre R.....	1180 St. André.....	"	500 00
"	27 1743 R..	240	Notre Dame..	33-1.....	West.....	Ivey J. D. Co. Ltd.	Toronto.....	2e cl.....	4000 00
"	27 1744 N..		Atwater.....	635.....	Ste Cunégonde	Conway J.....	714 St. Hubert.....	3e cl.....	500 00
"	27 1745 N..		Charlevoix....	3382-2-3.....	St. Gabriel..	Béland O.....	30 Soulanges.....	"	3000 00
"	27 1746 N..				"			"	500 00
"	27 1747 R..	397	St. Dominique.	899.....	St. Louis.....	Schwartz K.....	233 St. Dominique.	"	1800 00
"	28 1748 N..		Fabre.....	3-320.....	St. Denis.....	Mazzo Lozzo.....	145 Lagau-chetière E.	3e cl.....	1800 00
"	28 1749 N..			3 sub. 321.	"	Belovich S.....	145 Lagau-chetière E.	"	601 00
"	28 1750 R..	99	Tupper.....	1653-18.....	St. Andrew..	St. Pierre Z. & J.....	2325 St. Hubert..	"	301 00
"	28 1751 N..	1030	Ontario E....	510.....	Ste. Marie..	Davignon J.....	1080 Ontario E....	"	4000 00
"	30 1752 N..	260	Fabre.....	pt 339.....	St. Denis.....	Mailhot A.....	264b Fabre.....	"	2000 00
"	30 1753 N..		Marquette....	339-291.....	"	Rattelade Geo.....	276 Marquette....	"	2000 00
"	30 1754 N..				"			"	2900 00
"	30 1755 N..		Darling.....	30-134.....	Hochelaga..	Skelly Mrs D.....	382 Darling.....	"	400 00
"	30 1756 N..		Shaw.....	20-209.....	St. Denis.....	Charette Geo.....	814 Sanguinet.....	"	12000 00
Dec.	1 1757 N..		Oldfield.....	1619-34.....	St. Andrew..	MacKay Alex.....	Oldfield.....	2e cl.....	100 00
"	1 1758 R..	421	St. Urbain ..	p. 308.....	St. Lawrence.	Trudeau L. E.....	85 St. Catherine W.	3e cl.....	1500 00
"	1 1759 N..		Gilford.....	339-260.....	St. Denis.....	Legaré J.....	450 Gilford.....	"	1200 00
"	1 1760 N..		Boyer.....	438-239.....	"	Coté G.....	2-96 Boyer.....	"	2500 00
"	1 1761 N..		Cartier.....	616.....	Papineau....	Desrochers J. B.....	609 Cartier.....	"	2500 00
"	1 1762 N..				"			"	500 00
"	1 1763 N..	46	Carré St. Louis.		St. Louis.....	Marchand J. T.....	46 Carré St. Louis.	2e cl.....	100 00
"	1 1764 N..		St. Catherine E.		Ste. Marie..			3e cl.....	600 00
"	2 1765 N..		St. Christophe.	pt 12.....	St. J. Bte..	Riendeau A.....	1427 St. Hubert.....	"	1500 05
"	2 1766 N..		Dumont.....	p. 28.....	Papineau....	Robillard L. A.....	243 Pie IX.....	"	3000 00
"	2 1767 N..		Mentana.....	1207-160.....	LaFontaine..	Lawlor J. B.....	139 Mentana.....	"	6000 00
"	2 1768 N..		N. E. Cadioux & Pine	Av.—.916.....	St. Louis.....	Sperber D.....	Cadioux & Pine Av.	2e cl.....	3000 00
"	2 1769 N..		Marquette....	1-317.....	Duvernay....	Lefebvre Edmd.....	34 Mt Royal.....	3e cl.....	3000 00

* { N.—Nouveaux édifices.—New buildings.
R.—Réparations.—Alterations.

ALEX. DÉCARIE.

Pour l'inspecteur des Edifices — For Building Inspector.